

Contract de Credit

în cadrul **FACILITĂȚII DE COFINANȚARE CSNR**

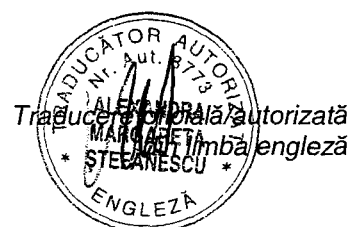
între

România

și

Banca Europeană de Investiții

București, 24 noiembrie 2008



PREZENTUL CONTRACT SE ÎNCHEIE ÎNTRE:

România, prin Ministerul Economiei și
Finanțelor cu sediul în Str. Apolodor nr. 17,
sector 5, cod 050741 București, România,
reprezentat de Domnul Eugen Orlando
Teodorovici, Secretar de Stat,

(denumită în continuare
“**Împrumutul**”)

pe de o parte, și,

Banca Europeană de Investiții, având sediul în
100 blvd Konrad Adenauer, Luxemburg, L-
2950 Luxemburg, reprezentată de Dl. Matthias
Kollatz-Ahnen, Vicepreședinte

(denumită în continuare “**Banca**”)

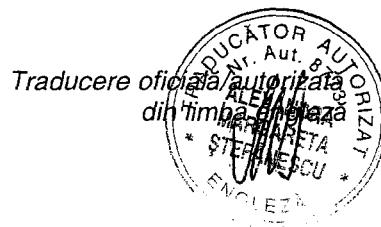
de cealaltă parte.

Traducere oficială autorizată
din limba engleză



AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

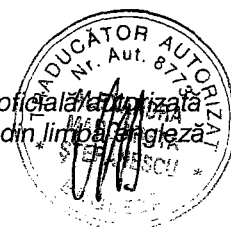
- (1) Prezentul Contract de Credit (denumit în continuare **“Contract de Credit”**) este conceput ca un împrumut de program structural, având drept scop cofinanțarea națională de la bugetul de stat a unui număr de investiții (denumite în continuare **“subproiecte”** și colectiv **“Proiect”**) pe tot cuprinsul României
 - (a) în cadrul Priorităților (așa cum sunt definite în Preambul (2)) (aceste subproiecte fiind denumite în continuare **“Subproiecte A”**),
precum și
 - (b) finanțarea schemelor care nu beneficiază de ajutor nerambursabil de la UE, dar care sunt totuși eligibile să beneficieze de ajutor nerambursabil de la UE în cadrul actualelor documente de programare (aceste subproiecte fiind denumite în continuare **“Subproiecte B”**).și care respectă criteriile de eligibilitate sectorială ale Băncii și procedurile de alocare descrise în Articolul 1.01.A. și în descrierea tehnică (denumită în continuare **“Descrierea Tehnică”**) prezentată în Anexa A la prezentul contract.
- (2) Împrumutatul a declarat că se angajează la un program (denumit în continuare **“Programul”**) care cuprinde investiții în Subproiectele A, structurate pe priorități (denumite în continuare **“Priorități”**) și beneficiază de ajutor nerambursabil din partea UE în perioada de programare 2007-2013 (denumită în continuare **“Perioada de programare”**) și Subproiectele B.
- (3) Selectarea, pregătirea, achiziția, implementarea și monitorizarea Subproiectelor A urmează să fie stabilite în cadrul reglementărilor Comisiei Europene și ale Consiliului Uniunii Europene, aplicabile Fondului de Coeziune și Fondului European de Dezvoltare Regională care acoperă Perioada de programare.
- (4) Subproiectele A beneficiază de fondurile de coeziune/structurale și se bazează pe prevederile Cadrului Strategic Național de Referință, care, potrivit Regulamentului UE nr. 1083/2006, stabilește cadrul comunitar pentru ajutorul nerambursabil în cadrul fondurilor de coeziune/structurale în perioada 2007-2013 (**“Fonduri Nerambursabile UE”**).
- (5) Contractul de Credit va sprijini Subproiectele A în cadrul următoarelor Programe Operaționale Sectoriale ale UE (denumite în continuare **“Programe UE”**): (i) Programul Operațional Sectorial pentru Transport (în continuare **“POS Transport”**), (ii) Programul Operațional Sectorial pentru Mediu (în continuare **“POS Mediu”**), și (iii) Programul Operațional Sectorial privind Creșterea Competitivității Economice (în continuare **“POS Competitivitate”**).
- (6) Conducerea celor trei Programe UE sus-menționate a fost desemnată de România ca intrând în sarcina celor trei autorități de management (în continuare **“Autoritățile de Management”** sau **“AM”**-uri), respectiv (i) Ministerul Transporturilor pentru POS Transport, (ii) Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (MMDD) pentru POS Mediu, și (iii) Ministerul Economiei și Finanțelor (MEF) pentru POS Competitivitate Economică, care este de asemenea răspunzător pentru gestionarea financiară a fondurilor nerambursabile UE, în calitate de autoritate de certificare.
- (7) O gamă largă de entități publice și private la nivel național și local (denumiți în continuare **“Beneficiarii”**), vor realiza în cele din urmă subproiectele.



- (8) Împrumutatul, acționând prin Ministerul Economiei și Finanțelor (în continuare “Ministerul”) răspunde de coordonarea generală a utilizării întregului împrumut de program structural menționat în Preambulul (2) de mai sus. În acest sens, Împrumutatul a arătat că o structură existentă din cadrul Ministerului va fi desemnată drept unitate centrală de coordonare, care va acționa ca interfață cu Banca, pentru a permite Băncii să monitorizeze evoluția realizării Contractului de Credit (denumită în continuare “Unitate Centrală de Coordonare”).
- (9) Banca a declarat că dorește să aloce și să disponibilizeze o sumă maximă de 1.000.000.000 EURO (un miliard de euro) conform procedurilor de alocare și de tragere descrise la Articolul 1 din Contract. Costul estimat al Subproiectelor A este de 11.704.940.000 EURO (unsprezece miliarde șapte sute patru milioane nouă sute patruzeci de mii de euro), în timp ce costul Subproiectelor B nu este estimat în această fază.
- (10) Banca consideră că Subproiectele A sunt eligibile dacă se încadrează în una din următoarele categorii: (i) POS Transport (reprezentând circa 48,7% din Program); (ii) POS Mediu (reprezentând circa 45,1% din Program); și (iii) POS Competitivitate (reprezentând circa 6,2% din Program); în cazul Subproiectelor B, acestea sunt eligibile dacă se încadrează în (i) sectorul transport; (ii) sectorul de mediu și (iii) sectorul energie.
- (11) Împrumutatul și AM-urile au afirmat că la data prezentului contract au transmis sau intenționează să prezinte spre aprobarea Comisiei Europene varianta revizuită a Rapoartelor de Evaluare a Conformării (denumite în continuare REC-uri), în urma consultării cu aceasta.
- (12) Împrumutatul a declarat că intenționează să finanțeze Programul cu până la 85% din Fonduri Nerambursabile UE și din cofinanțare națională de la bugetul de stat, constând din fonduri proprii și din împrumutul de program structural de la BEI, până la completarea sumei totale.
- (13) Banca, considerând că cofinanțarea Programelor UE este în concordanță cu obiectivele și rolul său, și având cunoștință de declarațiile și faptele citate în acest Preambul, a hotărât să dea curs cererii Împrumutatului și să acorde Împrumutatului un împrumut de program structural în sumă echivalentă de până la 1.000.000.000 EURO (un miliard de euro) pentru cofinanțarea de la bugetul de stat a Programelor UE, cu condiția ca, suma împrumutului acordat de Bancă să fie, în orice situație, mai mică de 50% din costul total al fiecărui Program UE cofinanțat de Bancă.
- (14) Semnatarul Împrumutatului este pe deplin autorizat să semneze prezentul Contract de Credit.
- (15) Trebuie înțeles că referirile din prezentul contract la articole, paragrafe, subparagrafe, preambul, anexe și documente anexate, sunt, în cazul în care nu există altă precizare expresă, referiri la articole, paragrafe, sub-paragrafe, preambul, anexe și documente anexate la prezentul Contract de Credit, iar termenii de mai jos au înțelesul care le-a fost atribuit în Preambul și în Articole.

Termeni definiți în cadrul Contractului de Credit	Articol sau Preambul
Termen de acceptare	4.02C
Cerere de alocare	1.01A

Traducere oficială autorizată
din limba engleză



Banca	Pagina de titlu
Beneficiarii	Preambul (7)
Împrumutatul	Pagina de titlu
Zi bancară	1.02C
Raport de Evaluare a Conformării (REC)	1.04A(h)
Unitate Centrală de Coordonare	Preambul (8)
Contract de Credit	Preambul (1)
Credit	1.01
Aviz de tragere	1.02C
Cerere de tragere	1.02B
Rata de redistribuire a BEI	4.02B(a)
Mediu	6.05(e)
POS Mediu	Preambul (5)
Legislația privind mediul	6.05(e)
Fonduri nerambursabile UE	Preambul (4)
Eveniment în finanțarea nerambursabilă de la UE	4.03A(c)
Programe UE	Preambul (5)
Rată fixă	3.01A
Tranșa cu rată fixă a dânzii	1.02B(c)
Eveniment de rambursare anticipată compensabilă	4.03C
Scrisoare de alocare	1.01A(c)
Împrumut	2.01
Autorități de Management	Preambul (6)
Schimbare adversă majoră	10.01A(g)
Data maturității	4.01C
Minister	Preambul (8)
Tranșa notificată	1.05B
CSNR	Preambul (4)
Data de plată	5.01(a)
UIP	1.04A(g)
Suma rambursării anticipate	4.02A
Data rambursării anticipate	4.02A
Aviz de rambursare anticipată	4.02A
Priorități	Preambul (2)
Program	Preambul (2)
Perioada de programare	Preambul (2)
Proiect	Preambul (1)
R1	1.05B
R2	1.05B
Zi bancară relevantă	5.01(b)
Rată interbancară relevantă	1.05B
Data planificată de tragere	1.02C(h)
POS (Transport, Mediu, Competitivitate)	Preambul (5)
Marjă	3.01B
Ajutor de stat	6.05(e)
Subproiecte	Preambul (1)
Descrierea Tehnică	Preambul (1)

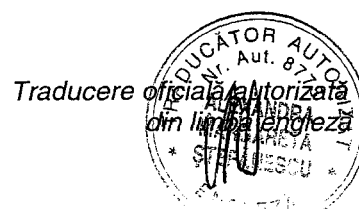
Traducere oficială autorizată
din limba engleză



Tranșă	1.02A
Rată variabilă	3.01B
Perioada de referință a ratei variabile	3.01B
Tranșa ratei variabile	1.02B(c)

Termeni definiți în anexe	Anexe
EURIBOR	B
Revizuirea/conversia dobânzii	E
Data revizuirii/conversiei dobânzii	E
Cerere de revizuire/conversie a dobânzii	E
LIBOR	B
Zi bancară la Londra	B
Zi bancară la New York	B
Bănci de referință	B
Perioada reprezentativă	B
Data de restabilire	B
Propunere de revizuire/conversie	E

DREPT PENTRU CARE se convin următoarele:



ARTICOLUL 1

Credit și tragere

1.01 Suma Creditului

Prin prezentul Contract de Credit Banca stabilește în favoarea Împrumutatului, și Împrumutatul acceptă, un Credit (denumit în continuare “**Credit**”) în sumă echivalentă de până la 1.000.000.000 EURO (un miliard de euro) acordat Împrumutatului pentru cofinanțarea de la bugetul de stat a Proiectului.

1.01A Proceduri de alocare

(a) Cererea de alocare ex-ante

Cu excepția Cererii de Tragere (definită în Articolul 1.02B de mai jos) pentru prima Tranșă, care va fi supusă procedurii descrise la 1.01A(b) mai jos, Împrumutatul, înainte de a depune o Cerere de Tragere va trimite Băncii o cerere de alocare (“**Cerere de alocare ex-ante**”), care va fi aprobată de Bancă în baza informațiilor cuprinse în aceasta sau furnizate ulterior Băncii, așa cum se arată la (i), (ii), (iii) sau (iv) de mai jos.

- (i) în cazul Subproiectelor A la care costul total este cuprins între 25.000.000 EURO (douăzecișicinci milioane de euro) și 50.000.000 EURO (cincizeci milioane de euro), Banca va aloca fondurile respective pe baza
 - (x) unei fișe de proiect conform Anexei 3.3 și opțiunii de a cere informații suplimentare cu privire la Subproiectele A în POS Competitivitate și POS Mediu;
 - (y) unor informații suplimentare care urmează să fie agreate între Bancă și Împrumutat pentru Subproiectele A din POS Transport;
- (ii) în cazul Subproiectelor A la care costul total depășește 50.000.000 EURO (cincizeci de milioane euro), Împrumutatul va trimite suplimentar Băncii un dosar complet de aplicare la data la care acesta este trimis Comisiei Europene spre aprobare. În acest caz, Banca va aloca respectivele fonduri pe baza unei evaluări individuale ex-ante a acestor subproiecte;
- (iii) în cazul Subproiectelor B, indiferent de costul acestora, Banca va efectua analiza de la caz la caz înainte de alocarea și disponibilizarea Împrumutului; și
- (iv) în cazul Subproiectelor A sau B care se referă la baraje și gospodărirea deșeurilor solide specifice, Banca va efectua analiza ex-ante, de la caz la caz, înainte de alocarea și disponibilizarea Împrumutului.

La primirea acestor informații, Banca poate efectua propria analiză-diagnostic. Dacă Banca consideră că analiza-diagnostic efectuată este satisfăcătoare, Banca va emite Împrumutatului o scrisoare de alocare.

(b) Cerere de alocare ex-post

În cazul Subproiectelor A la care valoarea totală a proiectului nu depășește 25.000.000 EURO (douăzecișicinci de milioane de euro), care nu se încadrează în descrierea de la Articolul 1.01A (a)(iv), după tragere, Împrumutatul va trimite

Traducere oficială/autorizată



Băncii o cerere de alocare (“**Cerere de alocare ex-post**”), care va cuprinde informațiile necesare stabilite în Descrierea Tehnică care sunt furnizate Împrumutatului de către AM-uri. Urmare a transmiterii Cererii de alocare ex-post, în forma prezentată în Anexa A.3.2. din Descrierea Tehnică, Banca va emite o scrisoare de alocare Împrumutatului, confirmând Subproiectele A relevante eligibile.

- (c) Fiecare din scrisorile de alocare la care s-a făcut referire în sub-paragrafele 1.01A (a) și 1.01A (b) de mai sus, este denumită în continuare “**Scrisoare de alocare**”.

1.01B Proceduri de realocare

Până la 31 decembrie 2015, Împrumutatul poate propune să realoce, orice parte din Credit, care a fost alocată unui subproiect, dar care nu a fost disponibilizată pentru acel subproiect, potrivit procedurilor descrise în paragraful 1.01A.

1.02 Procedura de tragere

1.02A Tranșe

Banca va disponibiliza Creditul Împrumutatului până la 31 decembrie 2013 în maxim 15 (cincisprezece) tranșe. Suma fiecărei tranșe, dacă nu reprezintă suma netrasă din Credit, va fi de minim 25.000.000 EURO (douăzeci și cinci milioane de euro) sau echivalentul acesteia și de maxim 250.000.000 EURO (două sute cincizeci de milioane de euro) sau echivalentul acesteia.

Fără a afecta prevederile Articolului 1.01A, prima Tranșă poate fi disponibilizată pentru Subproiecte A și B care au obținut confirmarea din partea DG REGIO de acceptare a REC-urilor respective prevăzut la Preambul (11).

O tranșă solicitată de Împrumutat potrivit Articolului 1.02B este denumită în continuare “**Tranșă**”.

1.02B Cererea de tragere

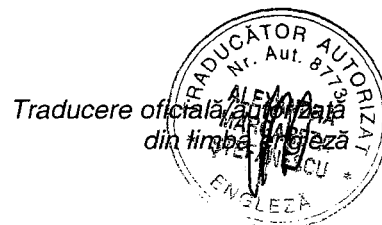
Periodic, până la 31 august 2013, Împrumutatul poate prezenta Băncii o cerere scrisă (“**Cerere de tragere**”) în forma prezentată în Anexa C, în vederea tragerii unei Tranșe.

Cererea de tragere trebuie să ajungă la Bancă cu cel puțin cincisprezece (15) zile calendaristice înaintea datei preferate de tragere.

Cu excepția cazului în care documentele justificative au fost deja prezentate, Cererea de tragere va fi însoțită de documentele justificative ale autorității semnatarului sau semnatarilor, împreună cu speciemenle de semnătură certificate ale acestora.

Cererea de tragere va include:

- (a) suma și moneda Tranșei;
- (b) data preferată a tragerii, care va fi o Zi bancară relevantă (așa cum este definită în Articolul 5.01), înțelegându-se că Banca poate disponibiliza Tranșa în termen de până la patru (4) luni calendaristice de la data Cererii de tragere;



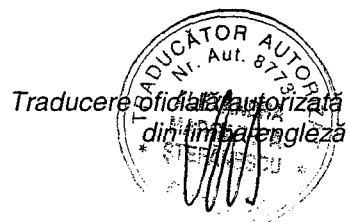
- (c) dacă Tranșa are o rată fixă a dobânzii (adică **“Tranșa cu rată fixă”**) sau o rată variabilă a dobânzii cu o marjă fixă (adică **“Tranșa cu rată variabilă”**), conform prevederilor relevante din Articolul 3.01;
- (d) periodicitatea preferată de plată a dobânzii aferente Tranșei, selectată în conformitate cu Articolul 3.01;
- (e) condițiile preferate de plată pentru rambursarea sumei principale, selectată în conformitate cu Articolul 4.01;
- (f) Datele preferate de plată, selectate în conformitate cu Articolul 5.01;
- (g) propunerea Împrumutatului cu privire la Data de revizuire/conversie a dobânzii (așa cum este definită în Anexa E), dacă este cazul;
- (h) codul IBAN (sau un format corespunzător pentru valuta respectivă) și codul Swift BIC al contului în care se va disponibiliza Tranșa; și
- (i) dacă este cazul, următoarele elemente, la discreția Împrumutatului, așa cum au fost indicate anterior de Bancă, și anume:
 - (i) în cazul unei Tranșe cu rată fixă, rata dobânzii aplicabilă tranșei până la Data maturității (așa cum este definită în Articolul 4.01) sau prima Dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există; și
 - (ii) în cazul unei Tranșe cu rată variabilă, Marja (așa cum este definită în Articolul 3.01) aplicabilă până la Data maturității sau prima Dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există;

Sub rezerva penultimului paragraf din Articolul 1.02C, fiecare Cerere de tragere este irevocabilă.

1.02C **Aviz de tragere**

Între zece (10) și cincisprezece (15) zile de la data tragerii unei Tranșe, Banca va remite Împrumutatului, dacă Cererea de tragere este în conformitate cu Articolul 1.02B, un aviz (denumit în continuare **“Aviz de tragere”**), care va specifica:

- (a) suma și moneda tragerii;
- (b) tipul ratei dobânzii;
- (c) (i) pentru o Tranșă cu rată fixă: rata fixă a dobânzii, și
(ii) pentru o Tranșă cu rată variabilă: Marja
care se aplică până la Data maturității sau prima Dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există;
- (d) Data de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există;
- (e) Datele de plată aplicabile;
- (f) condițiile de rambursare ale sumei principale și periodicitatea plății de dobândă;
- (g) Data maturității; și
- (h) data la care este planificată tragerea Tranșei (denumită în continuare **“Data planificată de tragere”**), tragerea fiind în orice caz supusă condițiilor aplicabile din Articolul 1.04.



Dacă unul sau mai multe elemente precizate în Avizul de tragere nu este în conformitate cu elementul corespunzător, dacă există, din Cererea de tragere, Împrumutatul poate, în termen de trei (3) Zile bancare de la primirea Avizului de tragere, să revoce cererea de tragere prin notificarea Bancii, și drept urmare Cererea de tragere și Avizul de tragere nu vor avea nici un efect.

Pentru scopurile prezentului Contract de Credit, “**Zi bancară**” înseamnă, în general, o zi în care băncile comerciale din Luxemburg sunt deschise pentru tranzacții obișnuite.

1.03 Moneda tragerii

Sub rezerva existenței la dispoziția Băncii a fondurilor corespunzătoare și a instrumentelor aferente de acoperire a riscurilor, în condiții și la costuri rezonabile, tragerea fiecărei Tranșe se va efectua în EURO, USD, GBP, RON sau în orice altă valută care este tranzacționată pe scară largă pe principalele piețe externe valutare și care, în cazul Tranșei cu rată variabilă, este o valută disponibilă Băncii, la rate variabile ale dobânzii.

Pentru calculul sumelor care urmează să fie disponibilizate în alte valute decât EURO, și pentru a determina echivalentul acestora în EURO, Banca va aplica, la acea dată, rata de schimb publicată de Banca Centrală Europeană cu sediul la Frankfurt cu cincisprezece (15) zile înainte de data tragerii, după cum va hotărî Banca.

1.04 Condiții de intrare în vigoare a Cererilor de tragere și a tragerii

1.04A Cererea de tragere pentru prima Tranșă

Cererea de tragere pentru prima Tranșă va fi considerată în vigoare sub rezerva primirii de către Bancă, la data respectivei Cereri de tragere sau înainte de această dată, a următoarelor documente, dovezi și confirmări, într-o formă și în termeni acceptabili pentru Bancă:

- (a) opinie juridică, în forma și conținutul stabilite în Anexa II la prezentul contract, în limba engleză, cu privire la executarea corespunzătoare a prezentului Contract de Credit de către Împrumutat și la documentația aferentă;
- (b) împuternicire autenticată în limba engleză prin care se autorizează <nume>, <funcție>, să semneze prezentul Contract de Credit în numele Împrumutatului;
- (c) dovada în limba engleză a autorității persoanei sau persoanelor autorizate să semneze Cererile de tragere în numele Împrumutatului și speciile de semnătură autentificate ale respectivei/respectivelor persoane;
- (d) dovada adoptării de către Comisia Europeană a POS-urilor relevante; (definite în Descrierea Tehnică)
- (e) informații cu privire la utilizarea preconizată a sumei solicitate a fi trase în cadrul respectivei Tranșe pentru subproiecte, definite în Descrierea Tehnică;



- (f) dovada satisfăcătoare pentru Bancă că în cadrul Serviciului Operațiuni din cadrul Direcției Generale de Trezorerie și Datorie Publică a fost creată Unitate Centrală de Coordonare (care va funcționa ca o Unitate de Implementare a Proiectului) și va confirma că au fost stabilite procedurile corespunzătoare cu privire la alocarea, informarea, raportarea regulată și cerințele de monitorizare în conformitate cu Descrierea Tehnică;
- (h) confirmarea DG REGIO către AM-ul relevant cu privire la obținerea REC-ului favorabil pentru POS-ul relevant. În cazul în care numai unele AM-uri primesc un REC favorabil, în ceea ce privește Subproiectele A, Banca va disponibiliza prima Tranșă în mod exclusiv pentru Subproiectele A care se încadrează în POS-ul(rile) relevant(e) care a/au obținut REC; și
- (i) certificat din partea Împrumutatului în formatul prezentat în Anexa D.

1.04B Cererea de tragere pentru toate Tranșele ulterioare primei tranșe

Cererea de tragere pentru fiecare Tranșă efectuată în condițiile Articolului 1.02 și care urmează primei Tranșe, va fi considerată ca fiind în vigoare, sub rezerva primirii de către Bancă, într-o formă și conținut satisfăcătoare pentru Bancă, la data sau înaintea datei din Cererea de tragere a următoarelor:

- (a) informații cu privire la utilizarea preconizată a sumei solicitate a fi disponibilizată în cadrul Tranșei respective, în conformitate cu Descrierea Tehnică;
- (b) certificat din partea Împrumutatului în formatul prezentat în Anexa D;
- (c) dovada că (i) cel puțin 80% din toate tragerile anterioare au fost alocate, sau (ii) cel puțin 50% din toate tragerile anterioare au fost efectiv alocate Beneficiarilor;
- (d) dovada că la data relevantă din Cererea de tragere, Împrumutatul va fi transmis deja Băncii lista subproiectelor finanțate de Bancă din tragerile anterioare potrivit prevederilor Contractului de Credit, și indicând pentru fiecare subproiect dacă s-a solicitat o Evaluare de Impact asupra Mediului/EIM (în conformitate cu Directiva EIA) sau o evaluare a Impactului asupra Naturii (potrivit Directivei UE asupra habitatelor și păsărilor);
- (e) în ceea ce privește Subproiectele A care se încadrează în sfera de competență a POS-ului(rilor) pentru care AM relevantă nu a primit anterior un REC, confirmarea DG REGIO pentru AM relevantă privind obținerea REC-ului favorabil pentru respectivul POS.
- (f)
 - (i) în cazul subproiectelor la care costul total depășește 25.000.000 EURO (douăzecișicinci milioane de euro) și care necesită evaluarea impactului asupra mediului (EIA), rezumatul netehnic al EIA;
 - (ii) în cazul subproiectelor la care costul total nu depășește 25.000.000 EURO (douăzecișicinci milioane de euro) și care necesită evaluarea impactului asupra mediului (EIA), un hiperlink către o adresă web pentru rezumatul netehnic al EIA;
 - (iii) în cazul subproiectelor la care costul total nu depășește 25.000.000 EURO (douăzecișicinci milioane de euro) și fără nici un efect, eventual sau probabil, asupra unei arii protejate pentru conservarea naturii, o declarație bazată pe formatul de la A.3.2. din Descrierea Tehnică, în sensul că aceste subproiecte sunt în conformitate cu Directivele UE privind habitatele și păsările;

- (iv) în cazul subproiectelor care afectează arii protejate, Formularul B (definit în Descrierea Tehnică), semnat de către autoritatea competentă și transmis Băncii pentru fiecare subproiect în parte ;
- (v) în cazul subproiectelor al căror cost total depășește 25.000.000 EURO (douăzecișicinci milioane de euro) și care au efecte asupra ariilor protejate, Formularele A sau B (definite în Descrierea Tehnică).

1.04C Dacă o Cerere de tragere pentru o Tranșă se trimite înainte ca Banca să primească dovada, într-o formă și în termeni acceptabili Băncii, a îndeplinirii acestor condiții, respectiva Cerere de tragere va fi considerată ca fiind primită de către Bancă la data la care aceste condiții vor fi fost îndeplinite.

1.05 Amânarea tragerii

1.05A Temeiurile amânării

Banca, la cererea Împrumutatului, va amâna parțial sau integral disponibilizarea oricărei Tranșe până la o dată specificată de Împrumutat, care să nu depășească șase (6) luni de la Data planificată a tragerii. În acest caz, Împrumutatul va plăti despăgubirea pentru amânare stabilită în conformitate cu Articolul 1.05B de mai jos. Orice solicitare de amânare în legătură cu o Tranșă va produce efecte numai dacă este făcută cu cel puțin cinci (5) Zile bancare înainte de Data planificată a tragerii.

Dacă vreuna dintre condițiile stipulate în Articolul 1.04 nu este îndeplinită până la data precizată, atunci tragerea va fi amânată pentru o dată agreeată între Bancă și Împrumutat, dată care va cădea la cel puțin cinci (5) Zile bancare după îndeplinirea tuturor condițiilor de tragere.

1.05B Despăgubire pentru amânare

Dacă tragerea oricărei Tranșe notificate (asa cum este definită în prezentul Articol 1.05B) este amânată, fie la solicitarea Împrumutatului, fie din motive de neîndeplinire a condițiilor de tragere, Împrumutatul va plăti, la solicitarea Băncii, o despăgubire pentru suma a cărei tragere se amână. Această despăgubire se va acumula de la Data planificată de tragere până la data tragerii efective sau, după caz, până la data anulării Tranșei, la o rată egală cu R_1 minus R_2 , unde:

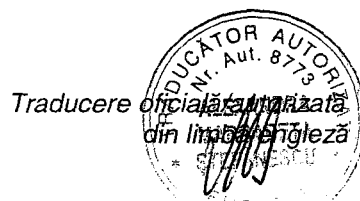
“ R_1 ” înseamnă rata dobânzii care s-ar fi aplicat periodic conform Articolului 3.01 și respectivului Aviz de tragere, dacă tragerea ar fi fost efectuată la Data planificată de tragere

și

“ R_2 ” înseamnă Rata interbancară relevantă, mai puțin 0,125% (12,5 puncte de bază); cu condiția ca, în scopul determinării Ratei interbancare relevante în legătură cu prezentul Articol 1.05, perioadele relevante prevăzute în Anexa B vor fi perioade succesive de câte o (1) lună începând cu Data planificată de tragere.

Pentru scopul prezentului Contract de Credit “**Rata interbancară relevantă**” înseamnă:

- (1) EURIBOR (așa cum este definită în Anexa B) în cazul unei Tranșe denumite în EUR;



- (2) LIBOR (aşa cum este definită în Anexa B) în cazul unei Tranşe denominate în GBP sau USD; şi
- (3) rata de piaţă şi definiţia acesteia aleasă de Bancă şi comunicată separat Împrumutatului, în cazul unei Tranşe denominate în orice altă valută.

Mai mult, despăgubirea:

- a) dacă amânarea depăşeşte o durată mai mare de o (1) lună, se va acumula la sfârşitul fiecărei luni;
- b) va fi calculată folosindu-se convenţia de calcul a zilelor aplicabilă lui R1;
- c) acolo unde R2 depăşeşte R1, va fi stabilită la zero; şi
- d) va fi plătită în conformitate cu Articolul 1.07.

În prezentul Contract de Credit o "**Tranşă notificată**" înseamnă o Tranşă pentru care Banca a emis un Aviz de tragere şi o astfel de Tranşă nu a fost revocată de Împrumutat potrivit Articolului 1.02C.

1.05C Anularea tragerii amânate cu şase luni

Banca poate, cu notificarea Împrumutatului, să anuleze o tragere care a fost amânată conform Articolului 1.05A cu mai mult de şase (6) luni în total. Suma anulată va rămâne valabilă pentru tragere conform Articolului 1.02.

1.06 Anularea şi suspendarea

1.06A Dreptul Împrumutatului de a anula

Împrumutatul poate, cu notificarea Băncii, anula în orice moment, integral sau parţial şi cu efect imediat, partea netrasă din Credit. Cu toate acestea, notificarea nu va avea nici un efect asupra unei Tranşe notificate a cărei Dată planificată de tragere cade în timpul celor cinci (5) Zile bancare de la data notificării.

1.06B Dreptul Băncii de a anula şi de a suspenda

Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, să anuleze şi/sau să suspende, integral sau parţial, în orice moment şi cu efect imediat partea netrasă din Credit:

- (a) ca urmare apariţiei unui eveniment menţionat în Articolul 10.01; sau
- (b) în cazuri excepţionale care afectează negativ accesul Băncii la piaţa de capital, mai puţin în ceea ce priveşte Tranşa notificată.

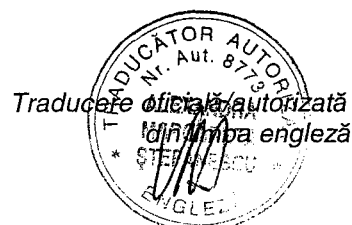
În plus, în măsura în care Banca poate anula Creditul potrivit Articolului 4.03.A, Banca poate să-l şi suspende. Orice suspendare va continua până când Banca încetează suspendarea sau anulează suma suspendată.

1.06C Despăgubirea pentru suspendarea şi anularea unei tranşe

(a) Suspendarea

Dacă Banca suspendă o Tranşă notificată, fie în cazul unui Eveniment de plată anticipată compensabilă (aşa cum se defineşte în Articolul 4.03.C), fie în cazul unui eveniment menţionat în Articolul 10.01 dar nu altfel, Împrumutatul va despăgubi Banca în conformitate cu Articolul 1.05.B.

(b) Anulare



Dacă, potrivit Articolului 1.06A, Împrumutatul anulează

- (i) o Tranșă cu rată fixă, acesta va despăgubi banca potrivit Articolului 4.02B;
- (ii) o Tranșă cu rată variabilă, nu se plătește nicio despăgubire.

Dacă Banca anulează o Tranșă notificată cu rata fixă, la producerea unui Eveniment de rambursare anticipată compensabil sau anulează tragerea unei Tranșe cu rată fixă conform Articolului 1.05C, Împrumutatul va despăgubi Banca în conformitate cu Articolul 4.02B.

Dacă Banca anulează o Tranșă notificată la producerea unui eveniment menționat în Articolul 10.01 sau 10.02, Împrumutatul va despăgubi Banca potrivit Articolului 10.03.

Cu excepția acestor cazuri, nici o despăgubire nu se plătește la anularea de către Bancă.

O despăgubire se va calcula în baza faptului că suma anulată este considerată a fi fost trasă și rambursată la Data planificată de tragere sau, în măsura în care tragerea Tranșei este actualmente amânată sau suspendată, la data notificării anulării.

(c) Anularea după expirarea Creditului

După data limită de transmitere de către Împrumutat a cererii de tragere în conformitate cu Articolul 1.02.B, Banca poate, în orice moment, prin notificarea Împrumutatului, și fără să apară vreo obligație pentru oricare din părți, să anuleze orice parte din Credit, alta decât aceea a Tranșei notificate.

1.07 Sume datorate în conformitate cu Articolul 1

Sumele datorate în conformitate cu Articolul 1.05 și 1.06 vor fi plătibile în valuta Tranșei respective. Acestea vor fi plătibile în termen de șapte (7) zile calendaristice de la primirea de către Împrumutat a cererii Băncii sau în orice perioadă mai lungă precizată în solicitarea Băncii.

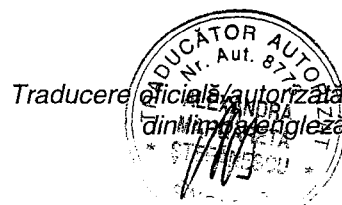
ARTICOLUL 2
Împrumutul

2.01 Împrumut

Împrumutul pus la dispoziție în baza Contractului de Credit, (denumit în continuare “Împrumut”) va cuprinde totalul sumelor disponibilizate de către Bancă în valutele tragerilor, așa cum este notificat de Bancă cu ocazia tragerii fiecărei Tranșe.

2.02 Valuta de rambursare

Fiecare rambursare a unei Tranșe în baza Articolului 4 sau, după caz, a Articolului 10 va fi efectuată în valuta Tranșei respective.



2.03 Valuta dobânzii și a altor costuri

Dobânda și orice alte costuri aplicabile plățibile de Împrumutat conform Articolelor 1, 3, 4 și, acolo unde este aplicabil, 10 vor fi calculate și plățibile pentru fiecare Tranșă în valuta Tranșei respective.

Orice altă plată se va efectua în valuta precizată de Bancă, avându-se în vedere valuta în care s-au efectuat cheltuielile ce urmează să fie rambursate prin intermediul acelei plăți.

2.04 Confirmarea de către Bancă

În termen de 10 (zece) până la 15 (cincisprezece) zile după fiecare tragere a unei Tranșe, Banca va transmite Împrumutatului o situație rezumativă cuprinzând data tragerii, valuta și suma, termenii de rambursare și rata dobânzii aplicabilă Tranșei respective. Această confirmare va cuprinde un tabel de amortizare în conformitate cu Avizul relevant de tragere.

ARTICOLUL 3

Dobânda

3.01 Rata dobânzii

Rata fixă și Marjele (definite în continuare) sunt disponibile pentru perioade de cel puțin patru (4) ani, în cazul rambursării în rate conform Articolului 4.01 A și de cel puțin trei (3) ani, în cazul rambursării într-o singură rată, conform Articolului 4.01 B.

3.01A Tranșe cu rată fixă

Împrumutatul va plăti dobânda asupra sumei trase și nerambursate a fiecărei Tranșe cu rată fixă, semestrial sau anual, în arierate, la Datele de plată relevante, așa cum este specificat în Avizul de tragere, conform Articolului 5.01, începând cu prima Dată de plată ce urmează datei de tragere a Tranșei.

Dobânda se va calcula în baza Articolului 5.02(a) la Rata fixă.

În prezentul Contract de Credit, “**Rata fixă**” înseamnă o rată anuală a dobânzii, stabilită de Bancă în conformitate cu principiile aplicabile periodic, care sunt stabilite de organele de guvernare ale Băncii, pentru împrumuturi la o rată fixă a dobânzii, denumite în valuta Tranșei și având condiții echivalente în ceea ce privește rambursarea capitalului și a dobânzii.

3.01B Tranșe cu rată variabilă

Împrumutatul va plăti dobândă asupra soldului tras și nerambursat al fiecărei Tranșe cu rată variabilă, la o Rată variabilă (definită mai jos), trimestrial, semestrial sau anual în arierate la Datele de plată relevante, așa cum se specifică în Avizul de tragere în conformitate cu Articolul 5.01 și potrivit metodologiei stabilite în Anexa B.

Banca va notifica Împrumutatului Rata variabilă, în termen de zece (10) zile de la începerea fiecărei Perioade de referință a ratei variabile.

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



Dobânda se va calcula pentru fiecare Perioadă de referință a ratei variabile pe baza Articolului 5.02(b).

În prezentul Contract de Credit:

“**Rată variabilă**” înseamnă o rată a dobânzii variabile cu marjă fixă, adică o rată anuală a dobânzii egală cu Rata interbancară relevantă plus sau minus Marja, stabilită de Bancă pentru fiecare Perioadă succesivă de referință a ratei variabile.

“**Perioada de referință a ratei variabile**” înseamnă fiecare perioadă cuprinsă între o Dată de plată până la următoarea Dată de plată relevantă, cu condiția ca Perioada de referință a ratei variabile să înceapă la data tragerii Tranșei.

“**Marjă**” înseamnă marja fixă peste Rata interbancară relevantă stabilită de către Bancă și notificată Împrumutatului în Avizul de tragere relevant.

3.01C **Revizuirea/Conversia Tranșelor**

În cazul în care Împrumutatul exercită o opțiune de revizuire sau conversie a tipului ratei dobânzii aplicabile unei Tranșe, acesta va plăti, de la intrarea în efectivitate a Datei de revizuire/conversie, o dobânda la o rată stabilită în conformitate cu prevederile Anexei relevante la prezentul Contract de Credit.

3.02 **Dobânda la sumele cu scadența depășită**

Fără a contraveni prevederilor Articolului 10 și ca o excepție de la Articolul 3.01, dobânda se va acumula pentru orice sumă restantă plătitibilă în condițiile prezentului Contract de Credit de la data scadentă până la data plății, la o rată anuală egală cu Rata interbancară relevantă plus 2% (200 puncte de bază) și va fi plătitibilă în conformitate cu solicitarea Băncii. În scopul determinării Ratei relevante interbancare în legătură cu prezentul Articol 3.02, perioadele relevante în sensul Anexei B vor fi perioade succesive de o (1) lună începând cu data scadentă.

Cu toate acestea, dobânda asupra unei Tranșe cu rată fixă se va percepe la o rată anuală care este suma ratei dobânzii determinate în conformitate cu Articolul 3.01A (sau C) plus 0,25% (douăzecișicinci puncte de bază), dacă rata anuală depășește, pentru orice perioadă relevantă, rata specificată în paragraful precedent.

Dacă suma restantă este într-o valută, alta decât valuta Tranșei relevante, se va aplica următoarea rată anuală, și anume Rata interbancară relevantă, care este în mod general utilizată de Bancă pentru tranzacții în acea valută plus 2% (două sute puncte de bază), calculată în conformitate cu practica pieței pentru o astfel de rată.

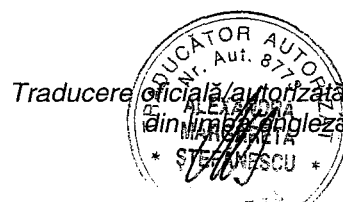
ARTICOLUL 4

Rambursarea

4.01 **Rambursare normală**

4.01A **Rambursare în rate**

Împrumutatul va rambursa fiecare Tranșă în rate la Datele de plată specificate în Avizul de tragere relevant, potrivit condițiilor specificate în tabelul de amortizare transmis conform Articolului 2.04.



Fiecare tabel de amortizare se va întocmi pe baza faptului că:

- (a) rambursarea unei Tranșe se va efectua:
 - (i) în cazul unei Tranșe cu rată fixă, anual sau semestrial, fie (1) în rate egale ale sumei principale fie (2), în măsura în care Împrumutatul nu a solicitat aplicarea procedurii de revizuire/conversie în Cererea de tragere relevantă, pe bază de anuități constante, astfel încât totalul sumei principale și a dobânzii plătibile aferente Tranșei respective să fie pe cât posibil același la fiecare dată de rambursare; și
 - (ii) în cazul unei Tranșe cu rată variabilă, în rate egale, anuale sau semestriale ale sumei principale; și
- (b)
 - (i) prima dată de rambursare a fiecărei Tranșe va fi o Dată de plată care începe nu mai târziu de prima Dată de plată care urmează celei de-a șaptea aniversări a Datei planificate de tragere a Tranșei, și
 - (ii) ultima dată de rambursare va fi o Dată de plată care cade nu mai devreme de 4 (patru) ani și nu mai târziu de douăzecișicinci (25) de ani de la Data planificată de tragere.

4.01B Rata unică

Ca o alternativă, Împrumutatul poate alege în Cererea de tragere relevantă să ramburseze Tranșa într-o singură rată la o Dată de plată specificată, care să cadă la nu mai puțin de trei (3) ani sau nu mai mult de șaisprezece (16) ani de la Data planificată de tragere.

4.01C Definiția Datei maturității

Ultima dată de rambursare a unei Tranșe specificată în prezentul Articol 4.01 A și relevantă B este denumită în continuare **“Data maturității”**.

4.02 Rambursarea anticipată voluntară

4.02A Opțiunea de rambursare anticipată

Sub rezerva Articolelor 4.02B și 4.04, Împrumutatul poate plăti anticipat, parțial sau integral, orice Tranșă, împreună cu dobânda acumulată la aceasta, în baza transmiterii unei comunicări scrise cu o (1) lună în avans (denumită în continuare **“Notificare de rambursare anticipată”**), specificând suma care urmează să fie rambursată anticipat (**“Suma rambursării anticipate”**) și data la care Împrumutatul își propune să efectueze plata anticipată (**“Data rambursării anticipate”**), care va fi o Dată de plată pentru acea Tranșă.

Notificarea de rambursare anticipată va fi angajantă și irevocabilă.

4.02B Despăgubirea pentru plata anticipată

(a) Tranșa cu rată fixă

Referitor la fiecare Sumă rambursată anticipat dintr-o Tranșă cu rată fixă, Împrumutatul va plăti Băncii la Data rambursării anticipate o despăgubire egală cu valoarea actualizată (la Data rambursării anticipate) a surplusului, dacă există, dintre:

Traducere oficială autorizată
din limba engleză



(i) dobânda, care s-ar fi acumulat ulterior, la Suma rambursării anticipate în perioada cuprinsă între Data plății anticipate și Data revizuirii/conversiei dobânzii, dacă este cazul, sau Data maturității, dacă nu ar fi fost rambursată anticipat; și

(ii) dobânda care s-ar fi acumulat în acea perioadă, dacă aceasta s-ar fi calculat la Rata de redistribuire a BEI (așa cum este definită mai jos), din care se scade 0,15% (15 puncte de bază).

Respectiva valoare actualizată va fi calculată la o rată de actualizare egală cu rata de redistribuire BEI, aplicată la fiecare Dată de plată relevantă.

În prezentul Contract de Credit, "**Rata de redistribuire a BEI**" înseamnă Rata fixă în vigoare cu o (1) lună înainte de Data rambursării anticipate și având aceiași termeni pentru plata dobânzii și același profil de rambursare la Data de revizuire/conversie, dacă există, sau Data maturității, ca și Suma rambursată anticipat.

(b) Tranșa cu rată variabilă

Împrumutul poate rambursa anticipat o Tranșă cu rată variabilă fără vreo despăgubire la oricare Dată de plată relevantă.

4.02C Mecanismul rambursării anticipate

Banca va comunica Împrumutului, cu minim (15) zile înainte de Data rambursării anticipate, Suma rambursării anticipate, dobânda acumulată la aceasta, și, în cazul rambursării anticipate a unei Tranșe cu rată fixă, a despăgubirii plătitibile potrivit Articolului 4.02B sau, după caz, faptul că nu se datorează nici o despăgubire.

Nu mai târziu de Termenul de acceptare (definit mai jos), Împrumutul va notifica Banca fie :

- (a) că acesta confirmă Notificarea de rambursare anticipată în condițiile specificate de Bancă, fie
- (b) că retrage Notificarea de rambursare anticipată.

Dacă Împrumutul face confirmarea conform (a), acesta va efectua rambursarea anticipată. Dacă Împrumutul își retrage Notificarea de rambursare anticipată sau nu o confirmă în timp util, acesta nu poate efectua rambursarea anticipată. Cu excepția celor de mai sus, Notificarea rambursării anticipate va fi obligatorie și irevocabilă.

Împrumutul va include în rambursarea anticipată plata dobânzii acumulate și a despăgubirii, dacă există, datorate asupra Sumei rambursate anticipat.

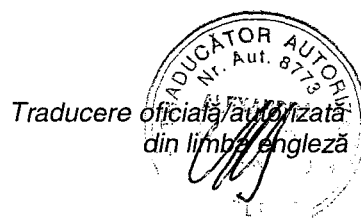
Pentru scopul acestui Articol 4.02C, "**Termenul de acceptare**" a unei notificări este:

- (i) ora 16:00, ora Luxemburgului, în ziua transmiterii, dacă această notificare se transmite până la orele 14:00 într-o Zi bancară; sau
- (ii) ora 11:00 din următoarea zi care este o Zi bancară, dacă această notificare a fost trimisă după ora 14:00, ora Luxemburgului din ziua respectivă sau este trimisă într-o zi care nu este Zi bancară.

4.03 Rambursarea anticipată obligatorie

4.03A Temeiurile rambursării anticipate

- (a) **Reducerea costului subproiectelor**



Dacă costul total al Proiectului se va reduce de la cifra stabilită în Preambul la un nivel la care suma totală a Creditului depășește cu 50% un astfel de cost, Banca poate, proporțional cu reducerea costului și cu înștiințarea Împrumutatului, anula Creditul sau cere rambursarea anticipată a Împrumutului.

(b) Pari Passu față de un alt Împrumut la termen

Dacă Împrumutatul, în mod voluntar, rambursează anticipat, integral sau parțial, orice alt împrumut sau orice alte datorii financiare sau credite, acordate inițial acestuia pentru un termen mai mare de cinci (5) ani (denumit în continuare “Împrumut la termen”) din surse, altele decât din sumele unui nou împrumut, având un termen cel puțin egal cu termenul neexpirat al Împrumutului rambursat anticipat, Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, să anuleze Creditul sau să ceară plata anticipată a Împrumutului într-o astfel de proporție, egală cu aceea pe care suma rambursată a Împrumutului la termen o reprezintă în cadrul soldului tuturor Împrumuturilor la termen.

Banca va transmite notificarea sa către Împrumutat în termen de patru (4) săptămâni de la primirea notificării relevante conform Articolului 8.02(b).

(c) Eveniment în finanțarea nerambursabilă de la UE

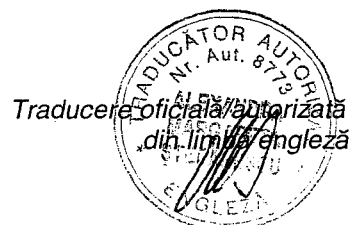
Referitor la Subproiectul A, dacă Împrumutatul este informat, sau are motive temeinice să creadă că orice asistență financiară din finanțare nerambursabilă de la UE a fost, sau se intenționează să fie anulată, sau dacă Împrumutatul a rambursat sau i s-a cerut să ramburseze integral sau parțial orice asistență financiară nerambursabilă din partea UE (această anulare sau rambursare fiind denumită în continuare “Eveniment în finanțarea nerambursabilă de la UE”), Împrumutatul va informa imediat Banca. La primirea acestei informații, Banca poate cere consultarea cu Împrumutatul. Această consultare va avea loc în termen de 30 de zile de la data solicitării Băncii. În plus, după scurgerea celor 30 de zile de la data unei astfel de solicitări, Banca poate, cu notificarea Împrumutatului, să anuleze proporțional o parte din Credit sau să solicite rambursarea anticipată proporțională a unei părți din Împrumut.

(d) Nealocarea sau nedisponibilizarea tragerilor către Beneficiari prin Autoritățile de Management

La notificarea scrisă a Băncii, Împrumutatul poate rambursa anticipat:

- (i) (aa) pentru prima tragere, la data care cade în 36 (treizecișisase) de luni de la semnarea prezentului Contract de Credit și
(bb) pentru orice tragere care urmează primei trageri, la data care cade în 24 (douăzecișipatru) de luni de la o astfel de tragere;
partea din Împrumut care nu a fost alocată, dacă suma alocată este mai mică de 80% din această tragere, sau care a fost alocată dar nu a fost disponibilizată unui Beneficiar până la acea dată, dacă suma disponibilizată este mai mică de 70% din această alocare;
- (ii) partea din Împrumut care nu a fost alocată sau care a fost alocată dar nu a fost disponibilizată către un Beneficiar (prin AM-uri, după caz) până la 31 decembrie 2015.

4.03B Mecanismele plății anticipate



Orice sumă cerută de Bancă în conformitate cu Articolul 4.03.A, împreună cu orice dobândă acumulată și orice despăgubire datorată conform Articolului 4.03.C și orice altă sumă plătită în baza prezentului Contract de Credit aferentă sumei rambursate anticipat, va fi plătită la data indicată de Bancă, dată care va cădea nu mai devreme de treizeci (30) de zile de la data solicitării Băncii.

4.03C Compensarea plății anticipate

În cazul rambursării anticipate la apariția unui eveniment menționat în Articolul 4.03.A(c) și (d) (fiecare astfel de eveniment se va numi în continuare **“Eveniment de rambursare anticipată compensabilă”**), compensarea, dacă există, va fi determinată în conformitate cu Articolul 4.02.B.

Dacă, în plus, conform oricărei prevederi din Articolul 4.03B, Împrumutatul plătește anticipat o Tranșă la o dată, alta decât Data de plată relevantă, Împrumutatul va despăgubi Banca cu o astfel de sumă, după cum Banca va certifica faptul că este necesar să o compenseze pentru primirea de fonduri la o altă dată decât Data de plată relevantă.

4.04 Aplicarea plăților anticipate parțiale

Dacă Împrumutatul rambursează anticipat parțial o Tranșă, Suma rambursării anticipate va fi aplicată pro rata sau, la opțiunea sa, în ordinea inversă a scadenței fiecărei rate restante.

Dacă Banca cere o rambursare parțială anticipată a Tranșelor, Împrumutatul, pentru a se conforma cu solicitarea, poate, prin notificarea Băncii, transmisă în termen de cinci (5) Zile bancare de la primirea de către Împrumutat a cererii Băncii, să aleagă Tranșele care se rambursează anticipat și să exercite opțiunea sa pentru aplicarea sumelor plătite anticipat.

Prevederile Articolului 4 nu vor afecta prevederile Articolul 10.

ARTICOLUL 5

Plăți

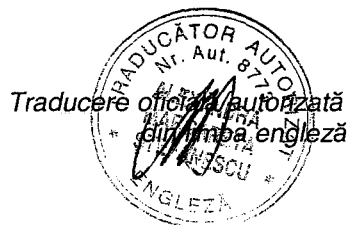
5.01 Definirea Datei de plată

În prezentul Contract de Credit:

(a) **“Data de plată”** înseamnă:

- (i) pentru o Tranșă cu rată fixă, plăți semestriale la data de ...și data de.../sau anuale la data de.../ așa cum se menționează în Avizul de trageră; și
- (ii) pentru o Tranșă cu rată variabilă, plăți trimestriale la data de.. /... /..., / și .../, plăți semestriale la data de .../ și... / sau plăți anuale la data de 15 mai

până la Data maturității, sub rezerva că, în cazul în care această dată nu este o Zi bancară relevantă, aceasta înseamnă:



- (iii) pentru o Tranșă cu rată fixă, următoarea Zi bancară relevantă, fără ajustarea dobânzii datorate conform Articolului 3.01;
 - (iv) pentru o Tranșă cu rată variabilă, următoarea zi, dacă există, din aceea lună calendaristică, care este o Zi bancară relevantă, sau cea mai apropiată Zi bancară relevantă precedentă cu ajustarea corespunzătoare a dobânzii datorate potrivit Articolului 3.01; și
- (b) **“Zi bancară relevantă”** înseamnă
- (i) pentru EURO, o zi în care funcționează sistemul automat transeuropean de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real TARGET ; și
 - (ii) pentru orice altă valută, o zi în care băncile sunt deschise pentru activitate normală, în centrul financiar principal local al valutei respective.

5.02 Convenția de calcul a zilelor

Orice sumă datorată de Împrumutat în baza prezentului Contract de Credit, sub formă de dobândă, despăgubire sau comision și calculată pentru o fracțiune din an va fi stabilită pe baza următoarelor convenții:

- (a) pentru o Tranșă cu rată fixă, un an de 360 de zile și o lună de 30 de zile; și
- (b) pentru o Tranșă cu rată variabilă, un an de 360 zile (dar 365 zile (invariabil) pentru GBP) și numărul efectiv de zile scurse.

5.03 Data și locul efectuării plății

Orice sume, altele decât dobânda, despăgubirea și suma principală sunt plătibile în decurs de șapte (7) zile de la primirea de către Împrumutat a solicitării Băncii.

Fiecare sumă plătabilă de către Împrumutat conform prezentului Contract de Credit se va plăti în contul comunicat de Bancă Împrumutatului. Banca va comunica contul cu minim cincisprezece (15) zile înaintea de data scadenței pentru prima plată de către Împrumutat și va notifica orice schimbare de cont cu minim cincisprezece (15) zile înaintea de data primei plăți careia i se aplică schimbarea. Această perioadă de înștiințare nu se aplică în cazul plăților efectuate în conformitate cu Articolul 10.

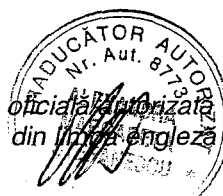
O sumă datorată de Împrumutat va fi considerată plătită la primirea acesteia de către Bancă.

ARTICOLUL 6 **Angajamentele Împrumutatului**

6.01 Utilizarea Împrumutului și disponibilitatea altor fonduri

Împrumutatul va folosi sumele Împrumutului exclusiv pentru co-finanțarea națională de la bugetul de stat a subproiectelor.

Traducere oficială autorizată
din limba engleză



Împrumutatul se va asigura că are disponibile celelalte fonduri stabilite în Preambul (4) și că aceste fonduri sunt cheltuite, în măsura cerută, pentru finanțarea subproiectelor relevante.

Împrumutatul nu va disponibiliza nici o sumă din Împrumut către Beneficiari, în legătură cu orice subproiect, înainte de a efectua, în mod satisfăcător pentru autoritatea competentă, orice evaluare necesară de impact asupra mediului.

6.02 Finalizarea fiecărui subproiect

Împrumutatul, prin Autoritățile de Management, după caz, va determina Beneficiarii să execute fiecare subproiect în concordanță cu parametrii tehnici agreeați la data alocării și să-l finalizeze până la data finală specificată, care se poate modifica periodic cu acordul Băncii.

6.03 Costul majorat al Proiectului

În cazul în care costul total al Proiectului depășește cifra estimată prezentată în preambul, Împrumutatul va obține finanțare pentru a acoperi depășirea costului fără a apela la Bancă, astfel încât să permită finalizarea subproiectelor în concordanță cu Descrierea Tehnică. Intențiile de finanțare a depășirii de cost vor fi comunicate cu promptitudine Băncii.

6.04 Procedura de achiziție

Împrumutatul se va asigura prin AM-uri, că Beneficiarii vor achiziționa echipamente, servicii și lucrări pentru fiecare subproiect

- (a) în măsura în care acestea se aplică subproiectului relevant, în concordanță cu legislația UE în general, cu Directivele UE relevante și cu legislația din România; și
- (b) în măsura în care Directivele UE nu se aplică, prin proceduri de achiziție satisfăcătoare pentru Bancă care respectă criteriile de economie și eficiență.

6.05 Continuarea angajamentelor prin subproiect

Atâta timp cât Împrumutul este nerambursat, Împrumutatul se va asigura că fiecare Beneficiar, prin AM:

- (a) **Întreține:** va întreține, repara, face revizia generală și reînnoi toată proprietatea care face parte din subproiect, în așa fel încât să asigure menținerea acestora în bună stare de funcționare;
- (b) **Activele subproiectului:** numai dacă Banca nu și-a dat consimțământul anterior în scris, să rețină titlul asupra și posesiunea tuturor sau în mod considerabil a tuturor activelor ce fac parte din subproiect sau, în mod corespunzător, să înlocuiască și să reînnoiască aceste active și să mențină subproiectul în stare continuă de exploatare în conformitate cu scopul său inițial; cu condiția că Banca poate să-și retragă consimțământul numai în cazul în care acțiunea propusă poate prejudicia interesele Băncii în calitate de creditor al Împrumutatului sau ar considera subproiectul neeligibil la finanțare

de către Bancă potrivit Statului său, sau în baza Articolului 267 din Tratatul de la Roma;

- (c) **Asigurări:** va asigura în mod corespunzător subproiectul pentru tipul de investiție avut în vedere;
- (d) **Drepturi și autorizații:** va menține în vigoare toate drepturile de acces sau de folosință și toate autorizațiile necesare pentru executarea și exploatarea subproiectului;
- (e) **Mediu:** va implementa și exploata subproiectul în conformitate cu legislația privind mediul.

“**Legislația privind mediul**” înseamnă legile aplicabile ale Uniunii Europene, cu excepția oricăror derogări convenite între România și Uniunea Europeană, precum și tratatele internaționale aplicabile, al căror principal obiectiv este conservarea, protejarea sau îmbunătățirea Mediului.

“**Mediu**” înseamnă următoarele, în măsura în care acestea afectează starea de sănătate a omului:

- (i) fauna și flora;
- (ii) solul, apa, aerul, clima și peisajul;
- (iii) mediul construit și moștenirea culturală.

În particular, Împrumutatul va întocmi raportări în conformitate cu Descrierea Tehnică, incluzând: (i) un Raport privind evoluția subproiectului (așa cum este definit în fiecare Descriere Tehnică) și (ii) un Raport privind finalizarea subproiectului (așa cum este definit în fiecare Descriere Tehnică).

- (f) “**Ajutor de stat**”: să implementeze și să asigure realizarea subproiectelor în conformitate cu legislația UE privind ajutorul de stat.

6.06 Vizite

Împrumutatul va permite persoanelor desemnate de Bancă să viziteze amplasamentele, instalațiile și lucrările aferente subproiectului și să efectueze astfel de verificări, după cum consideră necesar. În acest scop, Împrumutatul le va asigura acestora, sau va avea grijă ca aceștia să primească toată asistența necesară.

Împrumutatul se va asigura că AM-urile vor organiza vizitele de analiză diagnostic și/sau de monitorizare ale reprezentanților BEI și îi vor însoți pe aceștia în cadrul acestor vizite și va furniza acestora, sau se va asigura că aceștia vor primi, toată asistența necesară.

6.07 Implementarea Proiectului

Împrumutatul, prin autoritățile competente, se va asigura că:

- (a) mecanismele de implementare a Proiectului și procedurile descrise în Preambul sunt menținute până la finalizarea Proiectului;

Traducere oficială autorizată
din limba engleză



- (b) Unitate Centrală de Coordonare responsabilă cu monitorizarea și administrarea Contractului de Credit funcționează continuu;
- (c) aprobările necesare și autorizațiile legale pentru implementarea Proiectului vor fi obținute în timp util și că Banca va fi informată în consecință;
- (d) în cazul în care acest lucru nu a fost deja cerut de Comisie, autoritatea/autoritățile române competente vor furniza Băncii dovezi scrise rezumative (inclusiv Formularele relevante A/B anexate la prezentul contract, și, acolo unde este cazul, avizul fundamentat /rezumatul netehnic (SNT), unde este aplicabil), atestând că toate subproiectele eligibile aprobate de Bancă înainte de disponibilizarea Tranșelor anterioare către Împrumutat, ca parte din co-finanțarea națională, sunt în conformitate cu toate aspectele legislației de mediu din UE.

6.08 Comitete de monitorizare

Împrumutatul va avea grijă ca reprezentanții Băncii au dreptul să participe la Comitetele de monitorizare ale Programelor UE și, la cererea Băncii, primesc periodic rapoarte privind starea de implementare a Programului în conformitate cu cerințele de raportare către Comisia Europeană.

ARTICOLUL 7 **Garantie și angajament negativ**

În cazul în care Împrumutatul furnizează o garanție sau un drept de preferință sau o prioritate unei terțe părți, Împrumutatul, dacă Banca îi solicită acest lucru, va furniza Băncii o garanție echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor sale în cadrul prezentului contract, sau va acorda Băncii un drept echivalent de preferință sau de prioritate.

Împrumutatul declară că, în prezent nu există nici o astfel de garanție, drept de preferință sau prioritate.

ARTICOLUL 8 **Informații**

8.01 Informații referitoare la subproiectul alocat

Împrumutatul:

- (a) va transmite, sau se va asigura că Banca primește, în limba engleză:
 - (i) informații în conținutul, forma și la datele specificate în Descrierea Tehnică sau convenite periodic de către părțile la prezentul Contract de Credit, și

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



- (ii) orice informații sau alte documente suplimentare referitoare la finanțarea, achiziția, implementarea, funcționarea și evaluarea de mediu al, sau în legătură cu, subproiectele alocate, pe care Banca le poate cere în mod rezonabil în vederea urmăririi evoluției fizice și financiare a subproiectelor alocate;

cu condiția că, dacă astfel de informații sau documente nu sunt transmise Băncii la timp, și Împrumutatul nu repară omisiunea într-o perioadă rezonabilă de timp stabilită de Bancă în scris, Banca poate remedia deficiența, în măsura posibilă, angajând personal propriu sau un consultant sau un alt terț, pe cheltuiala Împrumutatului, iar Împrumutatul va furniza acestor persoane toată asistența necesară;

- (b) se va asigura că Beneficiarii vor păstra și menține actualizate documentele relevante (inclusiv evaluările de mediu EIA, rezumatele netehnice ale evaluărilor EIA, și evaluările privind Natura/Biodiversitatea sau documente echivalente care stau la baza conformității cu Directivele privind habitatele și păsările) pentru a le pune la dispoziția Băncii, la cerere. În cazul în care Banca solicită astfel de documente, Împrumutatul va furniza toate documentele cerute cu promptitudine (în termen de 10 zile lucrătoare având în vedere angajamentul Băncii din politica de comunicare publică de a răspunde la solicitări externe) de la primirea solicitării din partea Băncii.
- (c) în legătură cu informațiile prezentate Băncii la efectuarea tragerii în cadrul prezentului Contract de Credi, va prezenta Băncii, sau se va îngriji să i se prezinte Băncii, spre aprobare, orice modificare importantă a Subproiectelor B alocate, în special cu privire la preț, proiect, planuri, grafic de timp, plan de finanțare;
- (d) va informa cu promptitudine Banca despre
 - (i) orice acțiune sau protest inițiate, sau orice obiecțiune ridicată de orice terț, sau orice plângere primită de Împrumutat sau orice litigiu important început împotriva acestuia, cu privire la probleme de mediu și la alte probleme care afectează subproiectele alocate; și
 - (ii) orice fapt sau eveniment cunoscut Împrumutatului, care poate prejudicia în mod substanțial condițiile de execuție sau de derulare a subproiectelor alocate.
- (e) va transmite cu promptitudine Băncii fiecare versiune a documentației relevante a Programului UE, incluzând, dar fără a se limita la acestea, documentele POS și alte documente UE specificate în Descrierea Tehnică;
- (f) se va asigura că Banca este în permanență informată cu privire la (i) cadrul juridic în vigoare în sectorul alimentării cu apă, incluzând toate reglementările emise de autoritatea de reglementare din sectorul respectiv la nivel inter-municipal, și cu privire la (ii) orice strategii sau planuri emise în sectorul alimentării cu apă, incluzând orice instrucțiuni sau alte documente menite să asigure îndeplinirea obligațiilor conform Directivei Cadru a UE pentru Sectorul Alimentării cu Apă.



8.02 Informații referitoare la Împrumutat

Împrumutatul va informa imediat Banca cu privire la:

- (a) orice fapt care îl obligă să plătească anticipat orice datorie financiară sau orice finanțare UE;
- (b) orice fapt, eveniment sau decizie care constituie sau poate conduce la evenimentele descrise în Articolul 4.03A;
- (c) orice intenție a sa de a garanta cu oricare din activele sale în favoarea unui terț, sau de a obține furnizarea oricărei garanții cu recurs asupra Împrumutatului, așa cum este specificat în Articolul 7;
- (d) orice intenție a sa de a renunța la proprietatea asupra oricărei componente importante a subproiectului (conform cu Articolul 6.05(b));
- (e) orice fapt sau eveniment care în mod rezonabil ar avea probabilitatea de a împiedica realizarea substanțială a oricărei obligații a Împrumutatului în cadrul Contractului de Credit; și
- (f) orice eveniment enumerat la Articolul 10.01 care a survenit sau se anticipează sau amenință, că va surveni.

8.03 Informații referitoare la Beneficiari

Împrumutatul, prin AM-uri, se va asigura că Beneficiarii vor informa imediat Banca cu privire la orice intenție a acestora de a renunța la proprietatea asupra oricărei componente importante a subproiectului, dacă această modificare sau alterare ar putea avea un efect major asupra subproiectului respectiv, în ceea ce privește informațiile comunicate Băncii anterior tragerii Tranșei relevante.

ARTICOLUL 9

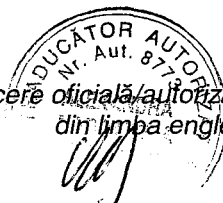
Speze și cheltuieli

9.01 Impozite, taxe și comisioane

Împrumutatul va plăti toate impozitele, taxele, comisioanele și alte impuneri de orice natură, inclusiv taxa de timbru și taxele de înregistrare aferente încheierii și execuției prezentului Contract de Credit sau a oricărui document aferent și în legătură cu crearea, perfectarea, înregistrarea sau executarea oricărei garanții pentru Împrumut în măsura aplicabilă, incluzând, dar fără a se limita la aceasta, documentația executată și transmisă sau măsurile luate pentru punerea în aplicare a Articolelor 6, 7 și 8 din Contractul de Credit.

Împrumutatul va rambursa integral suma principală și va plăti dobânda, despăgubirile și alte sume datorate în baza Contractului de Credit, la valoarea brută, fără deducerea vreunei impuneri naționale sau locale de orice fel; cu condiția că, dacă Împrumutatul este obligat să facă o astfel de deducere, acesta va majora suma de plată către Bancă, astfel încât după deducere suma netă primită de Bancă să fie

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



egală cu suma datorată.

9.02 Alte speze

Împrumutatul va suporta toate spezele și cheltuielile, inclusiv costurile profesionale, bancare sau de schimb valutar ocazionate de pregătirea, implementarea și monitorizarea prezentului Contract de Credit sau a oricărui document aferent, inclusiv a oricărui amendament la acestea, și de crearea, gestionarea și realizarea oricărei garanții aferente Împrumutului, dacă există.

Banca va furniza toate documentele suport pentru perceperea unor astfel de speze cu paisprezece (14) zile înainte ca cererea sa de plată să devină scadentă.

ARTICOLUL 10

Rambursarea anticipată în caz de culpă

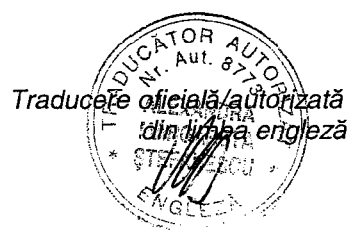
10.01 Dreptul de a solicita rambursarea anticipată

Împrumutatul va rambursa Împrumutul sau orice parte a acestuia, împreună cu dobânda acumulată, pe baza cererii scrise făcute în acest sens de Bancă, potrivit prevederilor de mai jos.

10.01A Cerere imediată

Banca poate face această solicitare imediat:

- (a) dacă Împrumutatul nu rambursează la data scadentă, orice parte din Împrumut, nu rambursează dobânda aferentă sau nu efectuează la data scadentă orice altă plată către Bancă, în condițiile prevăzute de prezentul contract;
- (b) dacă vreo informație importantă sau document transmise Băncii de către Împrumutat, sau în numele acestuia, în legătură cu negocierea prezentului Contract de Credit sau pe perioada cât acesta este în vigoare, se dovedesc a fi fost incorecte în orice aspect semnificativ;
- (c) dacă, în urma oricărei neîndepliniri a obligațiilor decurgând din prezentul contract, Împrumutatului i se cere, sau i se va cere după expirarea oricărei perioade contractuale de grație aplicabilă, sa ramburseze anticipat sau să termine înainte de termenul scadent orice alt împrumut sau obligație care rezultă din orice tranzacție financiară;
- (d) dacă Împrumutatul este în imposibilitate de a-și plăti datoriile la scadență, sau suspendă plățile, sau face, sau caută să facă, fără înștiințarea scrisă prealabilă a Băncii, o înțelegere cu creditorii săi;



- (e) dacă survine vreun ordin, hotărâre a unei instanțe, poprire, sau sechestrul sau alt procedeu este impus sau executat asupra Împrumutatului sau asupra unei părți din proprietatea acestuia, și care nu este anulat sau contestat prin proceduri corespunzătoare și cu bună credință în termen de treizeci (30) de zile, și care, în opinia rezonabilă a Băncii, ar afecta capacitatea Împrumutatului de a-și realiza obligațiile conform prezentului Contract de Credit; sau
- (f) dacă Împrumutatul nu îndeplinește orice obligație cu privire la orice alt împrumut acordat de Bancă din resursele Băncii sau ale Uniunii Europene;
- (g) în general, dacă survine o Schimbare adversă majoră în relația cu Împrumutatul.

“Schimbare adversă majoră” înseamnă pentru scopul prezentului Contract de Credit, în relația cu Împrumutatul, orice eveniment sau schimbare de stare a Împrumutatului, comparativ cu starea sa de la data încheierii prezentului Contract de Credit, care, în opinia rezonabilă a Băncii, afectează substanțial capacitatea Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile conform Contractului de Credit sau care afectează substanțial orice garanție acordată în cadrul acestuia.

10.01B Cerere de rambursare anticipată după notificarea de a remedia

De asemenea, Banca poate să facă o astfel de solicitare dacă problema nu este remediată într-o perioadă rezonabilă de timp, specificată în notificarea făcută de către Bancă Împrumutatului:

- (a) dacă Împrumutatul nu respectă vreo obligație majoră care decurge din Contractul de Credit, care nu este menționată în Articolul 10.01A;
- (b) dacă orice fapt precizat în Preambul se modifică substanțial și nu este restabilit în mod substanțial, și dacă respectiva modificare fie aduce prejudicii intereselor Băncii în calitate de creditor al Împrumutatului, fie afectează negativ realizarea sau exploatarea subproiectului.

10.02 Alte drepturi legale

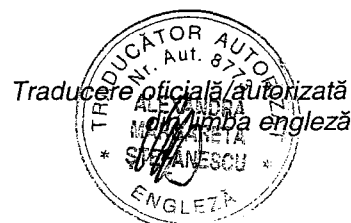
Articolul 10.01 nu va limita nici un alt drept legal al Băncii de a solicita rambursarea anticipată a Împrumutului.

10.03 Despăgubiri

10.03A Tranșe cu rată fixă a dobânzii

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 referitor la o Tranșă cu rată fixă a dobânzii, Împrumutatul va plăti Băncii suma cerută, împreună cu o sumă calculată în conformitate cu Articolul 4.02B asupra oricărei sume care a devenit scadentă și plătitibilă. Această sumă se va acumula de la data scadenței specificate în cererea Băncii și se va calcula luând în considerare faptul că rambursarea anticipată se efectuează la data astfel specificată.

10.03B Tranșe cu rată variabilă a dobânzii



În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 referitor la o Tranșă cu rată variabilă a dobânzii, Împrumutatul va plăti Băncii suma cerută împreună cu o sumă egală cu valoarea actualizată de 0,15% (cincisprezece puncte de bază) pe an, care se calculează și se acumulează asupra sumei datorate spre a fi rambursată anticipat, în același mod în care s-ar fi calculat și acumulat dobânda, dacă acea sumă ar fi rămas scadentă potrivit graficului inițial de amortizare al Tranșei, până la Data de revizuire/conversie, dacă există, sau Data maturității.

Această valoare actualizată se va stabili folosind o rată de actualizare, aplicată la fiecare Dată de plată relevantă. Rata de actualizare va fi rata BEI de redistribuire.

10.03C Generalități

Sumele datorate de Împrumutat conform prezentului Articol 10.03 vor fi plătibile la data rambursării anticipate specificată în cererea Băncii.

10.04 Nerenunțare

Neexercitarea, sau exercitarea cu întârziere, de către Bancă, a oricăruia dintre drepturile sale conform prezentului Articol 10, nu va fi considerată ca o renunțare la un astfel de drept.

Drepturile și remediile prevăzute în prezentul contract sunt cumulative și pot fi exercitate separat sau împreună și nu exclud nici un alt drept sau remediu prevăzute de lege.

10.05 Aplicarea sumelor primite

Sumele primite de Bancă ca urmare unei cereri formulate conform Articolului 10.01 vor fi aplicate, în primul rând, pentru plata cheltuielilor (dacă există), a dobânzii și daunelor și, în doilea rând, pentru reducerea ratelor nerambursate în ordinea inversă a scadenței. Banca va aplica sumele primite între Tranșe, după cum va considera de cuviință.

ARTICOLUL 11 **Lege și jurisdicție**

11.01 Legea care guvernează

Prezentul Contract de Credit va fi guvernat de legile din Marele Ducat al Luxemburgului.

Locul realizării prezentului Contract de Credit este sediul central al Băncii.

11.02 Jurisdicție

Părțile supun prezentul Contract de Credit jurisdicției instanțelor competente ale Curții Europene de Justiție.

11.03 Dovada sumelor datorate



În orice acțiune juridică care decurge din prezentul Contract de Credit, certificarea de către Bancă a oricărei sume datorate Băncii potrivit Contractului de Credit, va constitui dovada *prima facie* a unei astfel de sume, prezentarea de contra-dovezi fiind permisă.

ARTICOLUL 12

Dispoziții finale

12.01 Notificări ale părților

Notificările și alte comunicări adresate oricăreia dintre părțile la prezentul Contract de Credit se vor face în scris și se vor transmite la adresele menționate mai jos, sau la alte adrese notificate în prealabil, în scris, celeilalte părți:

Pentru Bancă 100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

Pentru Împrumutat Str. Apolodor nr. 17, sector 5, cod 050741
București, România

12.02 Forma notificării

Notificările și alte comunicări, pentru care sunt menționate perioade fixe în prezentul Contract, sau prin care se fixează perioade obligatorii pentru destinatar, se vor face în scris și vor fi transmise personal, prin scrisoare recomandată, fax sau orice alte mijloace de transmitere care fac posibilă dovada primirii de către destinatar. Data înregistrării sau, după caz, data declarată a primirii documentului transmis, va fi considerată decisivă pentru determinarea unei perioade.

Notificările emise de Împrumutat potrivit oricărei prevederi din prezentul Contract de Credit vor fi trimise Băncii, dacă Banca va solicita acest lucru, însoțite de dovada satisfăcătoare a autorității persoanei sau persoanelor autorizate să semneze respectiva notificare în numele Împrumutatului și de specimenul de semnătură certificat al persoanei sau persoanelor respective.

12.03 Preambul, Anexe și Documente Anexate

Preambulul și următoarele anexe fac parte din prezentul Contract de Credit:

Anexa A	Descrierea Tehnică și responsabilități privind informarea
Anexa B	Definiția EURIBOR și LIBOR
Anexa C	Formular de Cerere de tragere (Articolul 1.02B)
Anexa D	Formular de Certificat din partea Împrumutatului (Articolul 1.04)
Anexa E	Revizuirea/Conversia ratei dobânzii

Se anexează formatul următoarelor documente:



Anexa I Formularele A/B
Anexa II Forma Opiniei Juridice

DREPT PENTRU CARE părțile încheie prezentul Contract de Credit în trei (3) exemplare originale în limba engleză și parafează fiecare pagină a Contractului de Credit de către Dl. Ștefan Nanu, Director al Direcției de Trezorerie și Datorie Publică și Dna Katerina Neonaki, Consilier în numele acestora.

București 24 noiembrie 2008

Semnat pentru și în numele
ROMÂNIEI
Secretar de Stat

Semnat pentru și în numele
BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII
Vicepreședinte

.....
Eugen Orlando Teodorovici

.....
Dl. Kollatz Ahnen

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



A.1 DESCRIEREA TEHNICĂ

A.1.1 Scop, locație

Proiectul va sprijini, facilita și accelera implementarea schemelor de investiții potrivit Cadrului Strategic Național de Referință al României și Programelor Operaționale cofinanțate de la Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR) și Fondul de Coeziune (FC) în cadrul obiectivului de Convergență în perioada de programare 2007-2013. Acesta va acoperi investițiile eligibile cofinanțate de UE și realizate de stat și/sau alte autorități/promotori eligibili, axându-se în principal pe scheme de investiții în infrastructura de transport, inclusiv pe măsuri de siguranță și de mediu, apă și gospodărirea deșeurilor, protejarea ariilor de conservare a naturii, securitatea furnizării și eficiența energiei.

Proiectele de prioritate națională care nu beneficiază de sprijin nerambursabil de la UE, dar care sunt identificate în cadrul Planului Național de Dezvoltare în sectoarele sus menționate, pot fi de asemenea incluse, sub rezerva evaluării ex-ante a acestora de către BEI.

Banca va furniza asistență tehnică, dacă este solicitată de Împrumutat, axându-se pe probleme de administrare și implementare a Proiectului. Schemele vor fi amplasate pe tot cuprinsul României, toate încadrându-se în obiectivul Convergență.

A.1.2 Descriere

Împrumutul acordat de BEI va sprijini CSNR prin implementarea a trei Programe Operaționale Sectoriale (POS) selecționate:

- POS Transport (toate axele)
- POS Mediu (toate axele, cu excepția Axei 5 - Implementarea infrastructurii adecvate de prevenire a riscurilor naturale în zonele cele mai expuse la risc)
- POS Creșterea Competitivității Economice (Axa 4)

Structura sferei de cuprindere a Proiectului BEI – axele prioritare eligibile pentru finanțare de către BEI sunt indicate în tabelul de mai jos.

Proiect BEI – Axe eligibile pentru finanțare BEI

POS Transport
Axa 1 Modernizarea și dezvoltarea axelor prioritare TEN-T
Axa 2 Modernizarea altor infrastructuri naționale în afara axelor prioritare TEN-T
Axa 3 Modernizarea sectorului de transport în scopul creșterii protecției mediului și a sănătății publice și siguranței pasagerilor
Axa 4 Asistență tehnică

POS Mediu
Axa 1 Apa și ape uzate
Axa 2 Gospodărirea deșeurilor și reabilitarea terenurilor poluate istoric
Axa 3 Termoficare urbană și eficiență energetică
Axa 4 Sistem de management privind protejarea naturii
Axa 6 Asistență tehnică
POS Competitivitate (numai pentru subproiecte cu o valoare peste 25.000.000 EURO)
Axa 4 Creșterea eficienței energetice și a securității furnizării, în contextul combaterii schimbărilor climatice

A.1.3 Calendar

Schemele se vor realiza și finaliza în perioada 2007-2015.

A.1.4 Alocarea fondurilor BEI (aprobări ale schemelor)

Procedurile standard ale Băncii pentru creditarea în cadrul Împrumuturilor Cadru/de Program Structural care se aplică tuturor schemelor cofinanțate din Fonduri Structurale UE (FC, FEDR, FSE). Banca va alocă în general fonduri numai pentru scheme eligibile care se justifică din punct de vedere economic, tehnic și financiar și sunt acceptabile din punct de vedere al protecției mediului.

Pentru fiecare alocare, Împrumutatul va depune o cerere standard de alocare (scrisoare) în forma cerută de bancă, însoțită de:

- Tabel rezumativ de alocare (Tabel A.3.1) indicând cumulativ toate alocările anterioare de fonduri BEI și cererea de alocare curentă;
- Tabel de alocare (și monitorizare) (Tabel A.3.2) indicând toate schemele individuale care urmează să fie alocate;
- Lista schemelor precizând schemele care:
 - o Se supun evaluării impactului de mediu - EIA (în acest caz se va prezenta și o descriere netehnică a EIA efectuate);
 - o Au un impact asupra unei/unor arii protejate NATURA 2000 sau care se supun evaluării Naturii/Biodiversității (Formularul A și B din Anexa A.3.4).

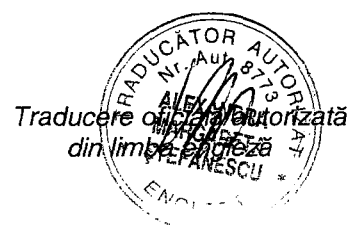
Pentru fiecare alocare Împrumutatul va depune în plus o descriere a schemelor, în funcție de mărimea sau natura schemei respective. În acest scop, se disting următoarele categorii:

- a) Schemele cu un cost de investiție sub 25 milioane EURO sunt selectate de Împrumutat și se supun în mod normal confirmării ex-post de către departamentele Băncii. Împrumutatul va prezenta schemele în formă tabelară utilizând modelul din Anexa 3.2 (sau în altă formă, sub rezerva negocierii ulterioare dintre Bancă și Împrumutat), incluzând aspectele de mediu de mai sus, dacă este cazul. Împrumutatul va trebui totuși să poată furniza un minim de informații așa cum este cerut de Comisia Europeană (Anexa III la Regulamentul Comisiei (CE) 1828/2006).

- b) Schemele cu un cost între 25 milioane EURO și 50 milioane EURO se prezintă ex-ante Băncii spre informare și analiză înainte de finanțare în cadrul Proiectului. Împrumutatul va prezenta schema sub forma unei fișe de Proiect conform Anexei A.3.3. Banca își rezervă dreptul de a solicita informații suplimentare sau chiar de a face o evaluare parțială sau de profunzime a schemei, dacă consideră necesar.
- c) Schemele cu un cost de peste 50 milioane EURO vor fi tratate în principiu ca împrumuturi separate și vor fi evaluate separat pentru includerea acestora la finanțare în cadrul Proiectului de către departamentele specializate ale Băncii. Schemele vor fi prezentate Consiliului de administrație spre aprobare înainte de disponibilizarea fondurilor Băncii către Împrumutat. Împrumutatul va furniza documentația cerută de Bancă, la latitudinea acesteia, după cum Banca solicită Împrumutatului acest lucru, de la caz la caz.
- d) Toate schemele care nu sunt cofinanțate din Fonduri Structurale UE și schemele referitoare la baraje și deșeuri (instalații de tratare mecano-biologică, deșeuri energetice, deșeuri periculoase și compost) se trimit Băncii spre aprobare ex-ante însoțite de documente strategice relevante și alte documente suport (analize etc.)
- e) Schemele din sectorul energiei (POS Creșterea Competitivității Economice – Axa prioritară 4 Energie și POS Mediu – Axa prioritară 3 Termoficare urbană și eficiența energetică) sunt considerate a fi eligibile pentru finanțare de către BEI dacă sunt în conformitate cu criteriile de eligibilitate ale Băncii din Anexa A.1.5.
- f) Schemele finanțate în cadrul POS Mediu – Axa prioritară 5 Implementarea infrastructurii adecvate de prevenire a riscurilor naturale în zonele cele mai expuse la risc sunt excluse de la finanțare BEI în cadrul acestui împrumut.
- g) Criterii generale de eligibilitate a investițiilor la finanțarea de către Bancă:
- 1) Schemele vor cuprinde investiții de capital definite în mod clar și coerent, necesare pentru realizarea unui proiect cuprinzând toate elementele cu caracter permanent (tangibile sau intangibile) care sunt necesare pentru producerea sustenabilă a bunurilor sau serviciilor pe care proiectul urmează să le furnizeze (tranzacțiile pur financiare nu sunt eligibile);
 - 2) În general, achizițiile pentru realizarea schemelor se vor efectua în conformitate cu legislația națională și a UE și, în particular, cu Directivele UE privind achizițiile 2004/17/EC și 2004/18/EC și vor respecta cerințele privind publicarea în Jurnalul Oficial al UE (OJEU), dacă e cazul, și
 - 3) Schemele trebuie să respecte legislația de mediu a UE și în particular:
 - o Directivele 79/409/EC (Păsări); 85/337/EC (Evaluarea Impactului asupra Mediului) cu amendamente¹; 92/43/EC (Habitat), 96/11/EC (IPPC) și 2001/80/EC (Instalații mari de ardere) unde e cazul;
 - o Principiile și standardele din Declarația privind Politica de Mediu a Băncii².

¹ Directivele 97/11/EC și 2003/35/EC

² http://www.eib.org/Attachments/thematic/environmental_statement_en.pdf



h) Sectoarele și activitățile excluse în general de la finanțare BEI:

- Producerea și distribuirea armelor și munițiilor și a echipamentului militar
- Producerea și distribuirea tutunului sau produselor alcoolice
- Jocurile de noroc și pariurile
- Facilitățile de detenție, de exemplu închisori, secții de poliție, școli de corecție.
- Sectoare și activități cu o dimensiune etică puternică, considerate a genera un risc reputațional considerabil

Toate informațiile vor fi furnizate Băncii în format electronic, în tabele, distribuite pe foi de lucru.

În vederea derulării Proiectului, Banca își rezervă dreptul de a evalua, pe termen mediu, împreună cu Împrumutatul, procedurile de alocare.

Categorii de proiecte și componente ale proiectelor excluse din acest împrumut cadru:

- Locuințe, cu excepția locuințelor sociale din programele de reînnoire urbană și/sau schemele de regenerare urbană;
- Centrale electrice mari noi;
- Incinerarea deșeurilor (inclusiv combustibili derivați din deșeuri menajere (RDF)) și prelucrarea deșeurilor toxice;
- Activitatea normală de întreținere;
- Tranzacții pur financiare care nu au legatură directă cu investiții fizice noi;
- Achiziția de terenuri.

A.2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA PROIECT CARE TREBUIE TRANSMISE BĂNCII ȘI METODA DE TRANSMITERE

1. Trimiterea informațiilor: desemnarea persoanei responsabile pentru transmiterea informațiilor:

Informațiile de mai jos trebuie trimise Băncii sub responsabilitatea:

Compania	Ministerul Economiei și Finanțelor
Persoana de contact	Eugen Teodorovici
Titlu	
Funcția/Departamentul	Secretar de stat
Adresa	Str. Apolodor nr. 17, București, România
Telefon	+40-213199739
Fax	+40-213122011
Email	eugen.teodorovici@mfinante.ro

Persoana de contact sus menționată este persoana care răspunde momentan de transmiterea informațiilor.

Împrumutatul va informa imediat BEI în cazul unei schimbări.

2. Informații cu privire la aspecte specifice

Împrumutatul va remite Băncii următoarele informații cel mai târziu până la termenul limită indicat mai jos.

Document / informații	Termen limită
Evaluarea pe termen mediu Efectuată de Autoritatea de Management sau de alt organ de evaluare pentru Comitetul de Monitorizare sau Comisia Europeană.	31 decembrie 2010
Rapoarte de audit, rapoarte privind neregularități, rapoarte de evaluare referitoare la implementarea fiecăruia din Programele Operaționale Sectoriale sau/și a proiectelor individuale mari.	Cel puțin anual, până la 31 decembrie a anului calendaristic Pentru proiecte mari, imediat ce documentele devin disponibile.

3. Informații privind implementarea proiectului

Împrumutatul va furniza Băncii următoarele informații asupra stadiului de implementare a proiectului, cel mai târziu până la termenul indicat mai jos:

Traducere autorizată
din limba engleză



Document / informații	Termen limită	Frecvența de raportare
Raport privind stadiul de implementare a proiectului Subproiecte A= Rapoarte anuale privind stadiul de implementare a proiectului trimise Comisiei Europene, Subproiecte B: - Scurtă actualizare a Descrierii Tehnice, explicând motivele schimbărilor semnificative în raport cu obiectivul inițial; - O actualizare a datei de finalizare a fiecăreia dintre principalele componente ale proiectului , explicând motivele eventualelor întârzieri; - O actualizare a costului proiectului, explicând motivele oricăror eventuale majorări de cost în raport cu costul bugetat inițial; - O descriere a oricărei situații majore cu impact asupra mediului ; - O actualizare a procedurilor de achiziție (din afara UE); - O actualizare a necesității sau utilizării proiectului și explicații; - Orice situație semnificativă care a apărut și orice risc semnificativ care poate afecta funcționarea proiectului; - Orice acțiune juridică, care privește proiectul, care poate fi în curs de desfășurare	30 iunie pentru anul anterior	Anual
Declarația de închidere (așa cum este definită în art. 62 din Regulamentul Consiliului (CE) 1083/2006 solicitată de Comisie.	Până la 31 decembrie pentru anul calendaristic anterior	Anual

4. Informații cu privire la încheierea lucrărilor și a primului an de activitate

Împrumutatul va furniza Băncii următoarele informații cu privire la finalizarea proiectului și activitatea inițială, cel mai târziu până la termenul indicat mai jos.

Document / informații	Termen
Raport privind finalizarea proiectului Subproiecte A = Raportul privind finalizarea programului transmis Comisiei Europene Subproiecte B: - Scurtă descriere a caracteristicilor tehnice ale proiectului finalizat, explicând motivele oricăror modificări importante; - Data finalizării fiecăreia dintre principalele componente ale proiectului, explicând motivele oricărei eventuale întârzieri; - Costul final al proiectului, explicând motivele oricărei eventuale majorări de cost în raport cu costul inițial bugetat; - Numărul locurilor de muncă nou create pe perioada implementării proiectului: atât locuri de muncă în timpul implementării, cât și locuri de muncă permanente nou create; - O descriere a oricărei situații majore cu impact asupra mediului; - Actualizarea procedurilor de achiziție (din afara UE); - Actualizarea necesității sau a utilizării proiectului, cu explicații; - Orice chestiune importantă apărută și orice risc semnificativ care poate afecta activitatea proiectului; - Orice acțiune juridică referitoare la proiect, care poate fi în curs de desfășurare	31 martie 2016
Limba rapoartelor	Engleză sau română

A.3 CERINȚE PRIVIND ALOCAREA ȘI MONITORIZAREA (FORMULARE BEI)

A.3.1 Tabel rezumativ de alocare

Alocarea nr.

Data:

Numele proiectului BEI

Numarul proiectului BEI

x

zz/ll/aaaa

Facilitate de cofinanțare CSNR (România)

2008-2010

TABEL REZUMATIV DE ALOCARE (PENTRU TOATE SCHEMELE INCLUSE IN PROIECTUL BEI)

TRAGERI (cumulativ până la zz/ll/aaaa)

Data Tranșei BEI	Suma (EURO)	Procent din Tranșa(e) BEI alocate proiectului (%)	Procent din Tranșa(e) BEI disponibilizate Beneficiarilor Finali
(zz/ll/aaaa)			
data x			
....			
....			
cererea curentă (cea mai recentă)			
Total			

Alocări (cumulat până la zz/ll/aaaa)

Programe Operaționale și priorități	Costuri totale (eligibile)	Contribuția UE	Bugetul de Stat	Alte surse	Nr. Schemelor	Intervalul Costului total al schemelor	
						Cel mai mic (EURO '000)	Cel mai mare (EURO '000)
POS Transport (FC+FEDR)							
Axa 1 Modernizarea și dezvoltarea axelor prioritare TEN-T (FC)							
Axa 2 Modernizarea altor infrastructuri naționale în afara axelor prioritare TEN-T (FEDR)							
Axa 3 Modernizarea sectorului de transport în scopul creșterii protecției mediului și a sănătății publice și siguranței pasagerilor (FEDR)							
Axa 4 Asistență tehnică (FEDR)							
POS Mediu (FC+FEDR)							
Axa 1 Apa și ape uzate (FC)							
Axa 2 Gospodărirea deșeurilor și reabilitarea terenurilor poluate istoric (FEDR)							
Axa 3 Termoficare urbană și eficiență energetică * (FC)							
Axa 4 Sistem de management privind protejarea naturii (FEDR)							
Axa 6 Asistență tehnică (FEDR)							
POS Competitivitate (FEDR în totalitate)							
Axa 4 Creșterea eficienței energetice și a securității furnizării, în contextul combaterii schimbărilor climatice (FEDR)							
Proiect BEI							
Din care fonduri BEI alocate (EURO '000)							
Total fonduri BEI disponibilizate către Beneficiarii Finali (EURO '000)							

Persoana responsabilă

Nume și prenume

Funcția

Departamentul

Ministerul Economiei și Finanțelor

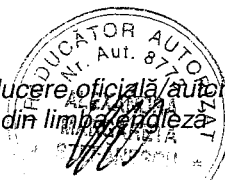
Semnătura:

Data:

Locul:

ZZ/LL/AAAA

BUCUREȘTI, ROMANIA

Traducere oficială autorizată
din limba engleză

**A.3.2. Tabele de alocare și monitorizare pentru toate schemele – furnizate
Băncii în mod regulat (sau la cerere) pe sectoare**

Tabel A.3.2

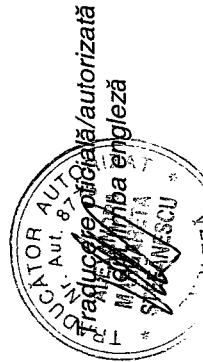
Proiect BEI : FACILITATEA DE COFINANȚARE CNSR 2007-2013 (România, nr. 2008-0170)

Autoritatea de Management (sector)

Cod de identificare	Axa prioritară/ domeniu major de intervenție	Locație (județ/ municipiu sau comună)	Beneficiar final (nume și tip)	Descriere proiect	Analiza de mediu		Faza de implementare	Data de:		Cost total		Fonduri BEI		Alte contribuții	Rentabilitate econ. (ERR)
					EIA	Conser- varea naturii (Natura 2000)		început	sfârșit	estimată	real	estimată	real		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Total															

Note explicative:

- (4) Numele și tipul beneficiarului final: statul, municipiul, beneficiar privat, ONG etc.
 (6) Rugăm indicați: NU - nu este necesară analiza de mediu EIA; S-O: - Anexa II proiect; DA - Anexa I proiect sau Anexa II. Dacă DA, furnizați o copie de pe rezumatul netehnic la momentul alocării sau îndată ce este disponibil
 (7) Se referă la Natura 2000 sau la alte habitate de importanță națională sau internațională. Rugăm indicați: NU- nu este necesară evaluarea; INS- s-a efectuat evaluarea și impactul este nesemnificativ; IS - s-a efectuat evaluarea și impactul este semnificativ - vă rugăm anexați Formularul B la alocare sau atunci când este disponibil, dar înainte de alocarea oricăror fonduri BEI pentru proiect.
 (8) Rugăm indicați faza de implementare a proiectului la data depunerii (SF, proiect preliminar, în curs de implementare, finalizat...etc.)
 (9), (10) Rugăm indicați care sunt ultimele estimări privind data de început și cea de sfârșit a proiectului.
 (11) Costul inițial total estimat al proiectului (așa cum se raportează la CE, fixat la data cererii de alocare; această sumă trebuie să rămână neschimbată până la terminarea programului).
 (12) Ultima estimare: se va actualiza la fiecare cerere de alocare.
 (13)-(16) Similar cu 11 și respectiv 12.
 (17) Alte contribuții: toate celelalte contribuții din partea statului, la nivel regional, la nivel de municipalități, din partea beneficiarului, etc.
 (18) Rentabilitatea economică estimată în momentul alocării ex-ante, și în momentul aprobării de către AM în cazul alocării ex-post (acolo unde este aplicabil)



**A.3.3 Fișa de proiect pentru schemele cu un cost cuprins între
25 mil. EURO și 50 mil. EURO**

FIȘA DE PROIECT

(pentru schemele cu costuri totale cuprinse între 25 mil. EURO – 50 mil. EURO, cu excepția proiectelor majore de mediu, pentru care aplicația trebuie furnizată conform cerințelor CE)

FACILITATEA DE COFINANTARE ÎN CADRUL CNSR (ROMÂNIA)

2008 – 2010

<u>Numele Schemei:</u> <u>Numarul de referință al schemei:</u> <u>Institutia care o implementează:</u> <u>Persoană Contact:</u> <u>Contact (e-mail, telefon)</u>	<u>Promotorul schemei (Beneficiarul)</u> <u>Locatia:</u> <u>Sector:</u> <u>Tipul: proiect nou/extindere/reabilitare</u> <u>Data:</u> <u>Semnătura Promotorului:</u> _____ <u>(Ministerul Economiei și Finantelor)</u>
--	---

1. Schema

1.1 Descriere

1.2 Motivele care stau la baza angajării Proiectului și obiectivele principale

1.3 Descrierea tehnică a proiectului cu prezentarea elementelor importante și a capacităților de realizare

1.4 Entitatea(ile) responsabilă(e) pentru definirea proiectului, realizarea și monitorizarea

1.5 Costul investiției (total) în EURO

<u>Planificarea și monitorizarea</u>	:
<u>Teren</u>	:
<u>Lucrări construcție</u>	:
<u>Echipament</u>	:
<u>Altele</u>	:
<u>Cheltuieli tehnice neprevăzute</u>	:
<u>Devieri neprevăzute de preț (...% anual de creștere), dacă este cazul</u>	:
<u>Dobânda în perioada de construcție</u>	:
<u>Total</u>	:

1.6 Suma planificată a costurilor (în EURO)

<u>Anul</u>	<u>2007</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>n</u>	<u>Total</u>
<u>EURO</u>					

1.7 Durata de viață economică/tehnică (ani)


 Traducere oficială autorizată
 din limba engleză

1.8 Perioada de implementare (date: lună, an)

a) Început:

b) Sfârșit:

1.9 Autorizații necesare implementării/operării proiectului

Rugăm furnizați numele autorității(lor) care emit autorizările relevante și dacă aceste autorizări au fost emise. În caz contrar vă rugăm indicați data estimativă de emitere.

1.10 Locurile de muncă afectate de investiție

Numarul locurilor de muncă care vor fi create, garantate sau pierdute ca o consecință a proiectului

a) în timpul construcției:	
b) după construcție (funcționare și mentenanță) – asigurate:	

1.11 Indicatori cantitativi

Vă rugăm indicați producția fizică/rezultatul în urma realizării proiectului

<u>Numele și definirea indicatorului</u>	<u>Anul de bază</u>	<u>Valoarea urmărită (anul)</u>
a)...		
b)		
c)		

1.12 Achizițiile

Metoda și caracteristicile achiziției

1.13 Impactul de mediu

a) O scurtă descriere a efectelor proiectului asupra mediului

b) Proiectul prezintă riscuri sau avantaje specifice de mediu?

c) Conformitatea cu cerințele de mediu (la nivel local, național și UE) și o descriere succintă a măsurilor adoptate de conformare cu aceste cerințe, dacă este cazul; indicați dacă EIA este necesar și dacă proiectul este situat/are impact în cuprinsul/asupra siturilor Natura 2000 – în cazuri afirmative, furnizați informații asupra deciziilor administrative și de evaluare a unor astfel de proiecte, iar Banca poate solicita și alte informații (de exemplu o copie a rezumatului netehnic al EIA, analize de impact asupra siturilor Natura 2000)

1.14 Operarea și mentenanța facilităților:

a) Modul de organizare a funcționării și mentenanței Schemei:

b) Costurile de operare și mentenanță și bugetul disponibil pentru operare și mentenanță

1.15 Aspecte economice și financiare

a) Populația care beneficiază de Schema respectivă, sau altă analiză pertinentă privind cererea Schemei (de ex. traficul)

b) dacă este cazul, un rezumat al analizei cost-beneficiu sau de fezabilitate

c) dacă este cazul, mecanismul de recuperare a costurilor (vor fi obligați utilizatorii să contribuie la costurile Schemei? Politica tarifară?)

2, Concluzii generale și recomandări

--

Locul:

Data:

Promotorul:

Persoana responsabilă:


Traducere oficială/autorizată
din limba engleză

DEFINIȚIILE EURIBOR ȘI LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" înseamnă:

- (i) cu privire la orice perioadă relevantă, incluzând o Perioadă de referință aferentă Ratei de dobândă variabilă cu marjă fixă sau orice altă perioadă de timp de cel puțin o lună, rata dobânzii pentru depozitele în EURO pentru o perioadă reprezentând numărul de luni întregi cel mai apropiat, care corespunde duratei perioadei de timp;
- (ii) cu privire la orice perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în EURO pentru un termen de o lună; și
- (iii) cu privire la orice perioadă relevantă, incluzând o Perioadă de referință a ratei variabile sau orice altă perioadă de timp, mai mare de o lună (dar nu un număr de luni întregi) rata ("**Rata interpolată**") care rezultă din interpolarea liniară prin referință la două rate pentru depozite în EURO, dintre care una este aplicabilă unei perioade de luni întregi mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este aplicabilă unei perioade de luni întregi mai lungă decât durata perioadei relevante.

(perioada pentru care se utilizează rata fiind denumită în continuare "**Perioada reprezentativă**")

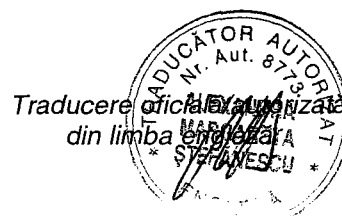
așa cum este publicată la ora 11:00 a.m. ora Bruxelles-ului, sau la o oră mai târzie acceptabilă pentru Bancă, în ziua ("**Data de restabilire**") care cade cu două Zile bancare relevante înainte de prima zi a perioadei relevante, pe pagina EURIBOR 01 sau pe paginile următoare, sau în lipsa acestor pagini, prin orice alte mijloace alese în acest scop de Bancă.

Dacă o asemenea rată nu se publică, Banca va solicita principalelor patru sedii ale unor bănci importante din zona euro, alese de Bancă, să coteze ratele oferite de fiecare dintre ele la depozitele în EURO, cu valoare similară, la aproximativ ora 11:00 am, ora Bruxelles-ului, la Data de restabilire, către principalele bănci de pe piața interbancară din zona euro pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt obținute cel puțin două cotații, rata pentru Data de restabilire va fi media aritmetică a acestor cotații.

Dacă sunt furnizate mai puțin de două rate, rata pentru Data de restabilire va fi media aritmetică a ratelor cotate de principalele bănci din zona euro, alese de Bancă, la aproximativ ora 11:00 am, ora Bruxelles-ului, în ziua care cade cu două Zile bancare relevante după Data de restabilire, pentru creditele EURO cu o valoare similară, către băncile europene importante pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă.

B. LIBOR USD

"LIBOR" înseamnă, cu privire la USD:



- (i) cu privire la orice perioadă relevantă, incluzând o Perioadă de referință aferentă Ratei de dobândă variabilă cu marjă fixă sau orice altă perioadă de timp de cel puțin o lună, rata dobânzii pentru depozitele pe o perioadă reprezentând numărul de luni întregi cel mai apropiat, care corespunde duratei perioadei de timp; și
- (ii) în ceea ce privește o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii pentru depozite în USD pentru o perioadă de o lună,

(perioadă pentru care rata este denumită în continuare **“Perioadă reprezentativă”**),

astfel cum este stabilită de Asociația Bancherilor Britanici și anunțată de furnizorii de știri financiare la ora 11:00 am, ora Londrei, sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua (**“Data de restabilire”**) care cade cu două Zile bancare în Londra, înainte de prima zi a perioadei relevante.

Dacă o asemenea rată nu este astfel anunțată de oricare furnizor de știri financiare acceptabil pentru Bancă, Banca va solicita principalelor birouri din Londra a patru bănci mari de pe piața interbancară din Londra, alese de Bancă, să coteze rata la care depozitele în USD, de o valoare similară, sunt oferite de fiecare dintre ele la aproximativ ora 11:00 am, ora Londrei, la Data de restabilire, către cele mai importante bănci de pe piața interbancară din Londra pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă cel puțin două asemenea rate sunt obținute, rata va fi media aritmetică a cotațiilor obținute.

Dacă sunt obținute mai puțin de două rate, Banca va cere principalelor birouri din New York a patru bănci mari de pe piața interbancară din New York, alese de Bancă, să coteze rata la care depozitele în USD, de valoare similară, sunt oferite de fiecare dintre ele la aproximativ ora 11:00 am, ora New Yorkului, în ziua care cade cu două Zile bancare în New York după Data de restabilire, către cele mai importante bănci de pe piața europeană, pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt obținute cel puțin două rate, rata va fi media aritmetică a cotațiilor obținute.

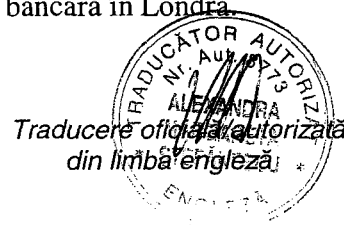
C. LIBOR GBP

“LIBOR” înseamnă în ceea ce privește GBP:

- (i) în ceea ce privește orice perioadă relevantă, incluzând o Perioadă de referință aferentă Ratei de dobândă variabilă cu marjă fixă sau orice altă perioadă de cel puțin o lună, rata dobânzii pentru depozite pentru o perioadă reprezentând numărul de luni întregi cel mai apropiat corespunzând duratei acelei perioade; și
- (ii) în ceea ce privește o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii pentru depozitele în GBP pentru o perioadă de o lună

(perioada pentru care se stabilește rata fiind denumită în continuare (**“Perioadă reprezentativă”**),

astfel cum este stabilită de Asociația Bancherilor Britanici și anunțată de furnizorii de știri financiare la ora 11:00 am, ora Londrei, sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua (**“Data de restabilire”**) în care începe perioada relevantă, sau dacă ziua respectivă nu este o Zi bancară în Londra, în următoarea zi care este Zi bancară în Londra.



Dacă o asemenea rată nu este astfel anunțată de orice furnizor de știri financiare acceptabil pentru Bancă, Banca va cere principalelor birouri din Londra a patru bănci mari de pe piața interbancară din Londra alese de Bancă ("**Bănci de referință**") să coteze rata la care depozitele în GBP, cu valoare similară, sunt oferite de fiecare dintre ele la aproximativ ora 11:00 am, ora Londrei, la Data de restabilire, către principalele bănci de pe piața interbancară din Londra pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt obținute cel puțin două asemenea cotații, rata va fi media aritmetică a cotațiilor obținute.

Dacă se obțin mai puțin de două rate, rata va fi media aritmetică a ratelor cotate la aproximativ ora 11:00, ora Londrei, la Data de restabilire de către principalele bănci din Londra (alese de Bancă) pentru creditele în GBP, cu o valoare similară, către principalele bănci europene pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă.

D. Generalități

Pentru scopurile definițiilor de mai sus:

- (i) "**Zi bancară în Londra**" înseamnă o zi în care băncile sunt deschise pentru tranzacții obișnuite în Londra iar "**Zi bancară în New York**" înseamnă o zi în care băncile sunt deschise pentru tranzacții obișnuite în New York.
- (ii) Toate procentele care rezultă din orice calcule la care se face referire în această anexă vor fi rotunjite, dacă este cazul, către cea mai apropiată o sută de miime a unui punct procentual, cu jumătățile rotunjite superior.
- (iii) Banca va informa Împrumutatul fără întârziere cu privire la cotațiile primite de Bancă.
- (iv) Dacă oricare dintre prevederile precedente se află în contradicție cu prevederile adoptate sub îndrumarea EURIBOR FBE și EURIBOR ACI în ceea ce privește EURIBOR și a Asociației Bancherilor Britanici în ceea ce privește LIBOR, Banca poate, prin notificare către Împrumutat, amenda acea prevedere pentru a fi în linie cu asemenea alte prevederi.

ANEXA C

Formular de Cerere de Tragere (Articolul 1.02B) – Formular pentru Împrumutat România – FACILITATEA DE COFINANȚARE CSNR

Data:

Vă rugăm să procedați la următoarea tragere:

Nume Împrumut (*):

FACILITATE DE COFINANȚARE CSNR

Data semnării (*):

Contract de Credit

Număr FI :

Valuta & suma cerută

Valuta	Suma

Data propusă de tragere:

DOBÂNDĂ

Tipul ratei dobânzii (Art. 3.01)

Rata (% sau Marja)

Frecvența (Art. 3.01)

Anual

☐

Semestrial

☐

Trimestrial

☐

Date de plată (Art. 5)

Data de Revizuire/
conversie (dacă este cazul)
(dacă există)

CAPITAL

Frecvența de rambursare

Anual

☐

Semestrial

☐

Metodologia de
rambursare
(Art. 4.01)

Rate egale

☐

Anuități constante

☐

Rată unică

☐

Grafic de amortizare
specificat în Contractul de
Credit

☐

Prima dată de rambursare

Data finală derambursare:

Rezervat pentru BEI

(valuta Contractului de Credit)

Suma totală a **creditului**:

EURO </> mio.

Trasă până la data:

Sold rămas de tras înainte de
tragere

Tragere curentă:

Sold rămas de tras după
tragere:

Termen limită de tragere:

</>

Numărul maxim de trageri:

</>

Suma minimă a Tranșei:

</> milioane

Alocările totale la zi:

Condiții precedente:

Da / Nu

Contul Împrumutatului care trebuie creditat:

Cont nr.:

(vă rugăm indicați codul IBAN în cazul tragerilor în EURO, sau codul corespunzător pentru valuta relevantă)

Cod BIC N°.....

Numele și adresa băncii:

Vă rugăm transmiteți informațiile relevante la:

Numele și semnătura autorizată a Împrumutatului :



Formular de Certificat din partea Împrumutatului (Articolul 1.04B)

Către: Banca Europeană de Investiții

De la: </>

[Data]

Stimați Domni,

Referitor: Contract de Credit între Banca Europeană de Investiții și România datat </> (denumit în continuare “**Contract de Credit**”) Număr FI Număr Serapis 2008-0170

Termenii definiți în Contractul de Credit au aceeași semnificație atunci când sunt folosiți în această scrisoare.

În scopurile Articolului 1.04 din Contractul de Credit, vă certificăm prin prezenta următoarele:

- (i) nu a survenit nici o modificare majoră în niciunul din aspectele Programului și a subproiectelor aferente pentru care Împrumutatul este obligat să raporteze în baza Articolului 8.01, cu excepția celor comunicate anterior de Împrumutat;
- (ii) nu a fost creată și nu există nici o garanție, preferință sau prioritate de tipul menționat la Articolul 7;
- (iii) nu s-a produs nici unul din evenimentele menționate în Articolul 4.03A sau Articolul 10.01;
- (iv) nu există nici un litigiu, procedură de arbitraj sau procedură de reglementare sau investigație în prezent pentru care am fost dați în judecată și care, dacă decizia este împotriva noastră, ar putea avea un efect advers major asupra capacității noastre de a ne îndeplini obligațiile conform Contractului de Credit; și
- (v) dispunem de suficiente fonduri pentru a asigura finalizarea și implementarea, la termen a subproiectelor, în conformitate cu Anexa A.1

Cu stimă,

pentru și în numele

</>



Revizuirea/conversia ratei dobânzii

Pentru orice Tranșă cu rată fixă sau Tranșă cu rată variabilă se vor aplica următoarele prevederi:

A. Definițiile din această anexă

“Propunere de revizuire/conversie” înseamnă o propunere făcută de Bancă potrivit paragrafului B din această anexă, pentru o sumă care, la Data propusă de revizuire/conversie este de cel puțin 10.000.000 EURO (zece milioane de euro) sau echivalentul acesteia.

“Revizuirea/conversia dobânzii” înseamnă determinarea de noi condiții financiare referitor la rata dobânzii. În mod specific, același tip de rată a dobânzii (“revizuire”) sau un tip diferit de rată a dobânzii (“conversie”) se poate oferi pentru perioada rămasă a unei Tranșe sau până la o nouă Dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există.

“Data de revizuire/conversie a dobânzii” înseamnă data precizată de Bancă în Articolul 1.02C, aceasta fiind o dată care cade:

- (a) cu cel puțin patru (4) ani înainte de Data maturității Tranșei respective, în cazul unei Tranșe rambursabile în rate, sau
- (b) cu cel puțin trei (3) ani înainte de Data maturității tranșei respective, în cazul unei Tranșe rambursabile într-o singură rată.

“Cererea de revizuire/conversie a dobânzii” înseamnă o notificare scrisă din partea Împrumutatului, transmisă cu cel puțin șaptezecișicinci (75) de zile înainte de Data de revizuire/conversie, prin care solicită Băncii să trimită o Propunere de revizuire/conversie pentru Tranșa respectivă. Cererea de revizuire/conversie a dobânzii va preciza de asemenea:

- (i) dacă conversia se face într-o Tranșă cu rată fixă a dobânzii sau într-o Tranșă cu rată variabilă a dobânzii;
- (ii) Datele de plată selectate în conformitate cu prevederile respective din Articolul 3.01; și
- (iii) graficul preferat de rambursare selectat în conformitate cu Articolul 4.01.

B. Mecanismul de revizuire/conversie

La primirea unei Cereri de revizuire/conversie a dobânzii, și, dacă este cazul, după consultare cu Împrumutatul, și sub rezerva disponibilității, Banca va trimite Împrumutatului, în fiecare Zi bancară din intervalul cuprins între șaizeci (60) și treizeci (30) de zile înaintea Datei de revizuire/conversie a dobânzii, și până la data acceptării de către Împrumutat o propunere indicând:

- (i) rata dobânzii care se va aplica Tranșei, sau asupra unei părți din aceasta, indicată în Cererea de revizuire/conversie a dobânzii, care este fie o rată fixă fie o rată variabilă; și

- (ii) că Rata fixă sau Rata variabilă se va aplica de la Data relevantă de revizuire/conversie, până la Data maturității sau până la o nouă Dată de revizuire/conversie, dobânda fiind plătită trimestrial, semestrial sau anual în arierate la Datele de plată stabilite.

Împrumutatul poate accepta o Propunere de revizuire/conversie până la ora 16:00, ora Luxemburgului, în ziua transmiterii sale.

Orice modificare la Contractul de Credit solicitată de Bancă în această privință se va efectua printr-un act adițional care se va încheia cu cel puțin cincisprezece (15) zile înaintea Datei relevante de revizuire/conversie.

C. Efectele revizuirii/conversiei

În măsura în care Împrumutatul acceptă Propunerea de revizuire/conversie, Împrumutatul va plăti dobânda acumulată la Data de revizuire/conversie și apoi la Datele de plată stabilite.

Inclusiv până la Data de revizuire/conversie a dobânzii, prevederile Contractului de Credit cu privire la Tranșele cu rată fixă a dobânzii sau Tranșele cu rată variabilă a dobânzii se vor aplica întregii Tranșe respective. Începând cu Data de revizuire/conversie, prevederile referitoare la noul tip de rată a dobânzii se vor aplica până la noua Dată de revizuire/conversie a dobânzii sau până la Data maturității.

D. Nerealizarea revizuirii/conversiei dobânzii

În cazul în care Împrumutatul refuză Propunerea de revizuire/conversie pentru Tranșa respectivă, sau în cazul în care părțile nu reușesc să facă modificarea cerută de Bancă conform paragrafului B, Împrumutatul va rambursa Tranșa la Data revizuirii/conversiei, fără nici o despăgubire.

Formularele A/B

Formular A – Pentru subproiecte fără riscuri cu efecte semnificative

**DECLARAȚIE DIN PARTEA AUTORITĂȚII RESPONSABILE PENTRU
MONITORIZAREA SITURILOR IMPORTANTE PENTRU CONSERVAREA
NATURII³**

Autoritatea responsabilă

În urma examinării⁴ aplicației pentru Subproiectul.....

(numele).....

care se va situa în.....

declarăm că (bifați în mod corespunzător):

- ☐ Subproiectul nu este probabil să aibă efecte semnificative asupra unui sit important pentru conservarea naturii¹, din următoarele motive:

.....

.....

Prin urmare nu s-a considerat necesară o evaluare conform cu Articolul 6 (3) al Directivei 92/43/EEC.

- ☐ În urma evaluării corespunzătoare potrivit Articolului 6(3) al Directivei 92/43/EEC, subproiectul nu va avea efecte negative semnificative asupra unui sit important pentru conservarea naturii¹.

Anexăm o hartă la scala 1:100.000 (sau cea mai apropiată scală posibilă), indicând locația subproiectului, precum și situl important pentru conservarea naturii, dacă există.

Semnat:

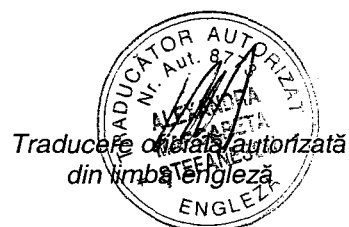
Data

(Autoritatea responsabilă pentru monitorizarea siturilor care prezintă importanță pentru conservarea naturii)

Ștampila oficială:

³ Aceasta include siturile protejate în cadrul rețelei Natura 2000 (inclusiv Ariile Speciale de Conservare și Ariile Speciale de Protecție), situri potențiale Natura 2000, situri Ramsar, Ariile Internaționale Avifaunistice, siturile din rețeaua Emerald sau alte zone relevante.

⁴ Având în vedere cerințele Articolului 6(3) din Directiva 92/43/EEC asupra conservării habitatelor naturale și a florei și faunei sălbatice.



Formular B – Pentru subproiecte cu riscuri cu efecte semnificative

**INFORMATII DIN PARTEA AUTORITĂȚII RESPONSABILE CU
MONITORIZAREA SITURILOR CARE PREZINTĂ IMPORTANȚĂ PENTRU
CONSERVAREA NATURII⁵**

Autoritatea responsabilă:

În urma analizei ⁶ aplicației pentru Subproiectul

(numele).....

care se va situa în

furnizează următoarele informații

Țara:

Autoritatea națională competentă:

Adresa:

Persoana de contact:

Telefon, fax, e-mail:

Data:

⁵ Aceasta include siturile protejate în cadrul rețelei Natura 2000 (inclusiv Ariile Speciale de Conservare și Ariile Speciale de Protecție), situri potențiale Natura 2000, situri Ramsar, Ariile Internaționale Avifaunistice, siturile din rețeaua Emerald sau alte zone relevante.

⁶ Având în vedere cerințele Articolului 6(4) din Directiva 92/43/EEC asupra conservării habitatelor naturale și a faunei și florei sălbatice.



1. SUBPROIECT

Numele sitului afectat:

Această sit este (bifați corespunzător):

Un sit identificat de autoritatea națională competentă ca încadrându-se în Articolul 4(1) și (2) din Directiva **Păsărilor** (79/409/EEC) (Arie Specială de Protecție echivalentă cu Natura 2000)

Un sit identificat de autoritatea națională competentă ca încadrându-se în Articolul 4 (1) din Directiva **Habitate** (92/43/EEC) (Arie Specială de Conservare echivalentă cu Natura 2000)

Numai pentru statele membre ale Uniunii Europene: este această locație o prioritate în ceea ce privește habitatul sau speciile?

da ☐ nu

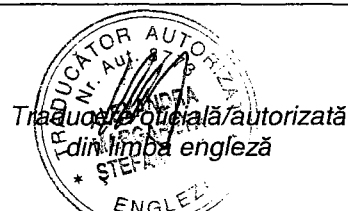
un sit înregistrat în ultimul inventar al Ariilor Internaționale Avifaunistice (IBA 2000) sau (dacă există) în alte inventare echivalente mai detaliate acceptate de autoritățile naționale;

o zonă umedă de importanță internațională așa cum este stabilită în Convenția **Ramsar** sau care se califică pentru o astfel de protecție;

o locație care se încadrează în Convenția de la Berna asupra Conservării Vieții Sălbatică și a Habitatelor Naturale europene (Articolul 4), îndeosebi un sit care întrunește criteriile rețelei **Emerald**

zone protejate aflate sub incidența legislației naționale privind conservarea naturii

Un rezumat al subproiectului care are efect asupra sitului :



2. EFECTE NEGATIVE

Rezumatul evaluării efectelor negative asupra sitului:

N.B.: acest rezumat se va axa pe efectele adverse estimate asupra valorii sitului pentru conservare (habitate și specii), va include hărțile corespunzătoare și va descrie măsurile deja agreate pentru diminuarea riscurilor.

3. SOLUȚII ALTERNATIVE

Rezumatul soluțiilor alternative avute în vedere:

Motivele pentru care autoritățile naționale competente au ajuns la concluzia că nu există soluții alternative:



4. MOTIVE IMPERATIVE

Motivul pentru realizarea acestui plan sau subproiect în orice condiții:

Motive imperative de interes public major, inclusive cele de natură economică (în absența habitatelor/speciilor prioritare)

sănătatea publică

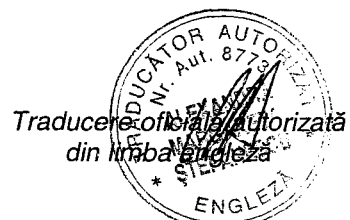
siguranță publică

consecințe benefice de primă importanță pentru mediu

alte motive imperative de interes public major⁷

Scurtă descriere a motivului:

⁷ Dacă subproiectul este realizat în UE, se obține avizul Comisiei (vezi Articolul 6(4).2 din Directiva habitate)



5. MĂSURI COMPENSATORII

Măsuri compensatorii prevăzute și grafic de realizare a acestora:



Traducere oficială/autorizată
din limba engleză

[antetul emitentului]

BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII

Bulevardul Konrad Adenauer

Luxembourg – Kirchberg,

Marele Ducat al Luxemburgului

L - 2590 Luxembourg

În atenția Departamentului Juridic

[data emiterii]

OPINIE JURIDICĂ

Ref: Contract de Credit “Romania – Facilitatea de cofinanțare în cadrul CSNR”

Domnilor,

Emitem prezenta opinie juridică potrivit prevederilor Articolului 1.04 A (a) din Contractul de Credit (“Contract de Credit”) pentru **“Proiectul România - Facilitatea de cofinanțare în cadrul CSNR”**, în valoare de 1.000.000.000 EURO (un miliard de euro), semnat la București în data de [], între România, prin Ministerul Economiei și Finanțelor (“Împrumutatul”) și Banca Europeană de Investiții (“Banca”)

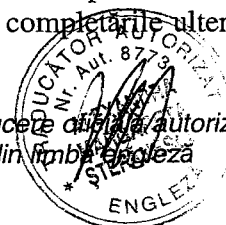
Termenii utilizați în continuare, dacă nu sunt definiți în alt mod, vor avea același înțeles ca în Contractul de Credit.

Am analizat originalul Contractului de Credit și orice alte legi, documente, după cum am considerat necesar sau corespunzător în scopul emiterii prezentei opinii juridice.

1. Sub rezerva celor de mai jos, sunt de opinie că:

- (a) În conformitate cu prevederile Articolului 4 paragraful 1 litera a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, modificată și completată ulterior prin Legea nr. 109/2008, cu modificările și completările ulterioare, Guvernul, în numele României, este autorizat să contracteze datorie publică numai prin Ministerul Economiei și Finanțelor, care are atribuții privind contractarea directă, în numele și în contul statului, și de a rambursa împrumuturile de stat, inclusiv costurile aferente, în scopul finanțării deficitului bugetului de stat, finanțării temporare a deficitelor din anii precedenți ale bugetului asigurărilor sociale de stat, până la alocarea de sume cu această destinație, finanțării deficitelor temporare ale bugetului de stat și ale bugetului asigurărilor sociale de stat din exercițiul current, și coroborat cu prevederile corespunzătoare ale Normelor Metodologice de punere în aplicare a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată prin Hotărârea de Guvern nr. 1470/2007, cu modificările și completările ulterioare, referitoare la împrumuturile acordate de instituții financiare internaționale ale caror disponibilizare are la bază realizarea unor investiții sectoriale (denumite în continuare “**Norme metodologice**”).
- (b) În baza prevederilor de mai sus și în conformitate cu prevederile Articolului 3, paragraful 3[^]1 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, modificată și completată ulterior prin Legea nr. 109/2008, cu modificările și completările ulterioare, și

Traducere dublă autorizată
din limba engleză



potrivit prevederilor corespondente din Normele Metodologice relevante, Ministerul Economiei și Finanțelor, reprezentând Guvernul României, a negociat și încheiat cu Banca Contractul de Credit în sumă de 1.000.000.000 EURO (un miliard de euro) în cadrul "Proiectului România - Facilitatea de cofinanțare în cadrul CSNR".

- (c) În conformitate cu prevederile Articolului 4, paragraful b.3 din Normele Metodologice, Contractul de Credit a fost semnat corespunzător la București în data de [], în numele României de către [nume și titlu], în calitate de reprezentant legal al României, în baza deplinei puteri nr. [] emise în data de [] de către Ministerul Afacerilor Externe, cu aprobarea Domnului Traian Băsescu, Președintele României.

2. Aprobarea Contractului de Credit s-a realizat prin Ordonanța de Urgență nr. [inserează nr/data] în conformitate cu prevederile Articolului 115, paragraful 4 din Constituția României, republicată, ale Articolului 4, paragraful 5 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică și ale Articolului 4.1, a), b), paragraful 3,6 din Normele Metodologice. În consecință, în conformitate cu cele mai sus-menționate, Guvernul României a aprobat Contractul de Credit prin Ordonanța de Urgență nr. [] din data []. Ordonanța de Urgență nr. [] din data [] de aprobare a Contractului de Credit a fost publicată în Monitorul Oficial nr. [] din data [] și supusă spre aprobare Parlamentului, în conformitate cu prevederile Articolului 115, paragraful (5) din Constituția României.

3. Alegerea legislației din Marele Ducat de Luxemburg ca lege aplicabilă Contractului de Credit este validă și aplicabilă.

4. Potrivit Articolului 11.02 din Contractul de Credit, Curtea de Justiție a Comunităților Europene va avea jurisdicție în legătura cu orice pretenții sau dispute între Împrumutat și Bancă și orice sentință a unei astfel de curți în legătură cu Contractul de Credit poate fi executată în România.

5. În conformitate cu Articolul 9.01 din Contractul de Credit, nici o taxă, comision, sau alte costuri de orice natură, incluzând, dar fără a se limita la acestea, orice taxă de înregistrare sau transfer, timbru fiscal sau taxă similară, impusă de Împrumutat sau orice subdiviziune politică sau autoritate fiscală nu sunt plătibile în legătură cu executarea și transmiterea Contractului de Credit și nici în legătură cu orice plată care urmează să fie efectuată de către Împrumutat către Bancă în conformitate cu prevederile Contractului de Credit.

6. Toate autorizațiile privind controlul operațiunilor valutare care ar putea fi necesare pentru a primi fondurile, de a rambursa creditul și de a plăti dobânda și toate celelalte sume datorate în cadrul Contractului de Credit sunt în vigoare; astfel de autorizări se extind asupra deschiderii și menținerii conturilor în care Împrumutatul specifică Băncii să disponibilizeze Creditul.

Pe baza celor de mai sus, sunt de opinie că, există conformitatea cu toate cerințele specificate în legi, regulamente și acte juridice cu caracter obligatoriu care se aplică în prezent în România și/sau care guvernează Contractul de Credit în ceea ce privește legislația din România și că Contractul de Credit constituie o obligație a Împrumutatului și care poate fi impus pentru executare, în baza prevederilor acestuia.

Al dumneavoastră,

[Numele semnatarului]
Director Direcția generală juridică
Ministerul Economiei și Finanțelor



FI no.
SERAPIS no.

(RO)
2008-0170

Credit Agreement
under the NSRF COFINANCING FACILITY

between

Romania

and

European Investment Bank

Bucharest, 24 November 2008



THIS AGREEMENT IS MADE BETWEEN:

Romania, acting through the Ministry of Economy and Finance having its office at 17 Apolodor Street, 5th District, 050741 Bucharest, Romania, represented by Mr Eugen Orlando Teodorovici, Secretary of State,

(hereinafter called the
"Borrower")

of the first part, and

the European Investment Bank having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by the Vice-President, Mr Matthias Kollatz-Ahnen,

(hereinafter called the "Bank")

of the second part.



WHEREAS:

- (1) This Credit Agreement (hereinafter called the "**Credit Agreement**") is designed as a structural programme loan aiming at a national co-financing from the State budget of a number of investments (hereinafter each called "**Sub-Projects**" and collectively "**Project**") located throughout Romania
- (a) under the Priorities (as defined under the second Recital) (such Sub-Projects hereinafter called the "**Sub-Projects A**"),
- as well as
- (b) at financing of schemes not benefiting from EU grant support but nevertheless eligible for EU grant assistance under the present programming documents (such Sub-Projects hereinafter called the "**Sub-Projects B**").

and which comply with the Bank's sector eligibility criteria and allocation procedures as described in Article 1.01.A. and in the technical description (hereafter called the "**Technical Description**") set out in Schedule A hereto.

- (2) The Borrower has stated that it will undertake a programme (hereinafter called the "**Programme**") consisting in the investment in Sub-Projects A organised by priorities (hereinafter called "**Priorities**") and benefiting from EU grant support during the 2007-2013 programming period (hereinafter the "**Programming Period**") and Sub-Projects B.
- (3) The selection, preparation, procurement, implementation and monitoring of the Sub-Projects A is to be determined within the framework of the European Commission and Council regulations applicable to Cohesion Fund and European Regional Development Fund covering the Programming Period.
- (4) The Sub-Projects A are benefiting from cohesion/structural funds and are based on the provisions of the Romanian National Strategic Reference Framework ("**NSRF**"), which, according to the provisions of EU Regulation 1083/2006, sets out the Community's framework for cohesion/structural grant assistance for the period 2007-2013 (the "**EU Grants**").
- (5) The Credit Agreement shall support Sub-Projects A within the following EU Sector Operational Programmes (hereafter the "**EU Programmes**"): (i) Transport sector operational programme (hereinafter the "**Transport SOP**"), (ii) Environmental sector operational programme (hereinafter the "**Environment SOP**"), and (iii) Improvement of Economic Competitiveness sector (hereinafter the "**Competitiveness SOP**") and Sub-Projects not benefiting from EU Grants falling under the (i) transport sector; (ii) environmental sector and (iii) energy sector.
- (6) The management of the above-mentioned three EU Programmes was designated by Romania as the task of three managing authorities (hereinafter referred to as the "**Managing Authorities**" or the "**MAs**"), i.e. (i) the Ministry of Transport for the Transport SOP, (ii) the Ministry of Environment and Sustainable Development (MESD) for the Environment SOP, and (iii) the Ministry of Economy and Finance (MEF) for the Economic Competitiveness SOP being also responsible for the financial management and control of the EU Grants as certifying and paying authority.
- (7) A large variety of national and local, public and private entities (hereinafter referred to as "**Beneficiaries**"), will ultimately implement the Sub-Projects.
- (8) The Borrower acting through the Ministry of Economy and Finance (hereinafter the "**Ministry**") is responsible for the general coordination of the use of the entire structural programme loan mentioned under Recital (2) above. To this effect, the Borrower has indicated that an existing structure within the Ministry will be designated as the central coordinating contact that is to act as the interface with the Bank, to enable the Bank to monitor developments in the implementation of the Credit Agreement (hereinafter referred to as "**Central Coordinating Contact**").



- (9) The Bank has declared to be willing to allocate and disburse an amount of maximum EUR 1,000,000,000 (one billion euros) according to the allocation and disbursement procedures described under Article 1 of the Contract. The estimated total costs for Sub-Projects A is of EUR 11,704,940,000 (eleven billion seven hundred and four million nine hundred and forty thousand euros), including the funding under the Credit Agreement, while the cost of Sub-Projects B is not estimated at this stage.
- (10) The Bank considers Sub-Projects A to be eligible when falling into one of the following categories (i) Transport SOP (representing about 48.7% of the Programme); (ii) Environment SOP (representing about 45.1% of the Programme); and (iii) Competitiveness SOP (representing about 6.2% of the Programme); in case of Sub-Projects B, such would be eligible when falling under the (i) transport sector; (ii) environment sector and (iii) energy sector.
- (11) The Borrower and the MAs declared that at the date hereof have submitted or intends to submit revised Compliance Assessment Reports (hereinafter called "CAR") for approval by the Commission following consultation with the same.
- (12) The Borrower has stated that it intends to finance the Programme with EU Grants up to 85% and with national co-financing from the State budget and EIB structural programme loan up to the balance.
- (13) The Bank, considering that the co-financing of EU Programmes falls within the scope of its function and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request in providing to it hereunder a structural programme loan in an amount up to the equivalent of EUR 1,000,000,000 (one billion euros) to the Borrower for national co-financing from the State budget of EU Programmes; provided that the amount of the Bank's loan shall, in any case, be less than 50% of the total cost of each of the EU Programmes co-financed by the Bank.
- (14) The Borrower's signatory is duly authorised to sign this Credit Agreement.
- (15) It is to be understood that references herein to Articles, Paragraphs, Sub-paragraphs, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles, paragraphs and sub-paragraphs of, and recitals, schedules and annexes to, this Credit Agreement; and the following terms have the respective meanings assigned to them in the Recitals and Articles specified hereafter:

Terms defined in body of Credit Agreement	Article or Recital
Acceptance Deadline	4.02C
Allocation Request	1.01A
Bank	Title page
Beneficiaries	Recital (7)
Borrower	Title page
Business Day	1.02C
CAR	1.04A(h)
Central Coordinating Contact	Recital (8)
Credit Agreement	Recital (1)
Credit	1.01
Disbursement Notice	1.02C
Disbursement Request	1.02B
EIB Redeployment Rate	4.02B(a)
Environment	6.05(e)
Environment SOP	Recital (5)
Environmental Laws	6.05(e)
EU Grants	Recital (4)
EU Grant Event	4.03A(c)
EU Programmes	Recital (5)
Fixed Rate	3.01A
Fixed-Rate Tranche	1.02B(c)
Indemnifiable Prepayment Event	4.03C
Letter of Allocation	1.01A(c)



Loan	2.01
Managing Authorities	Recital (6)
Material Adverse Change	10.01A(g)
Maturity Date	4.01C
Ministry	Recital (8)
Notified Tranche	1.05B
NSRF	Recital (4)
Payment Date	5.01(a)
Prepayment Amount	4.02A
Prepayment Date	4.02A
Prepayment Notice	4.02A
Priorities	Recital (2)
Programme	Recital (2)
Programming Period	Recital (2)
Project	Recital (1)
R1	1.05B
R2	1.05B
Relevant Business Day	5.01(b)
Relevant Interbank Rate	1.05B
Scheduled Disbursement Date	1.02C(h)
SOP(s) (Transport, Environment, Competitiveness)	Recital (5)
Spread	3.01B
State Aid	6.05(e)
Sub-Projects	Recital (1)
Technical Description	Recital (1)
Tranche	1.02A
Variable Rate	3.01B
Variable Rate Reference Period	3.01B
Variable Rate Tranche	1.02B(c)

Terms defined in Schedules

EURIBOR
Interest Revision/Conversion
Interest Revision/Conversion Date
Interest Revision/Conversion Request
LIBOR
London Business Day
New York Business Day
Reference Banks
Representative Period
Reset Date
Revision/Conversion Proposal

Schedule

B
E
E
E
B
B
B
B
B
B
E

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:



11

ARTICLE 1
Credit and disbursement

1.01 Amount of Credit

By this Credit Agreement the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit (hereafter called the "Credit") in an amount up to the equivalent of EUR 1,000,000,000 (one billion euros) extended to the Borrower for national co-financing from the State budget of the Project.

1.01A Allocation Procedures

(a) Ex ante Allocation Request

Except for the Disbursement Request (as defined under Article 1.02B below) for the first Tranche, which shall be subject also to the procedure described under 1.01A(b) below, the Borrower, before submitting a Disbursement Request shall submit to the Bank an allocation request (the "Ex Ante Allocation Request"), which shall be approved by the Bank on the basis of the information contained or subsequently provided to the Bank as set out respectively under (i), (ii), (iii) or (iv) below:

- (i) in case of Sub-Projects A with total project cost between EUR 25,000,000 (twenty five million euros) and EUR 50,000,000 (fifty million euros), the Bank shall allocate the respective funds based on
 - (x) a project fiche as per Annex A.3.3 and option to require additional information on Sub-Projects A in Competitiveness SOP and Environment SOP;
 - (y) further information to be agreed between the Bank and the Borrower for Sub-Projects A in Transport SOP;
- (ii) in case of Sub-Projects A with total project cost exceeding EUR 50,000,000 (fifty million euros), the Borrower shall additionally submit to the Bank a full application dossier such as it is sent to the European Commission for relevant approval. In such case the Bank shall allocate the respective funds based on ex-ante individual assessment of such Sub-Projects;
- (iii) in case of Sub-Project B regardless the project cost amount, the Bank shall review on a case by case basis prior to allocation and disbursement of the Loan; and
- (iv) in case of Sub-Project A or B concerning dams and specific solid waste management, the Bank shall review on a case by case basis ex ante prior to allocation and disbursement of the Loan.

Upon reception of said information, the Bank may perform appropriate due diligence. If the Bank deems that such due diligence is satisfactory, it shall issue a letter of allocation to the Borrower.

(b) Ex post Allocation Request

In case of Sub-Projects A with total project cost not exceeding EUR 25,000,000 (twenty five million euros) not falling under the description of Article 1.01A(a)(iv), following disbursement, the Borrower shall submit to the Bank an allocation request (the "Ex Post Allocation Request"), which shall cover the information requirements set out in the Technical Description as provided to the Borrower by the MAs. Following submission of the Ex Post Allocation Request in the form of template under A.3.2. of the Technical Description, the Bank shall issue a letter of allocation to the Borrower confirming the eligible relevant Sub-Projects A.

- (c) Each of the letters of allocation referred to in sub-paragraphs 1.01A(a) and 1.01A(b) above are hereafter called the "Letter of Allocation".



1.01B Reallocation Procedures

The Borrower may propose to reallocate, until 31 December 2015, any part of the Credit, which has been allocated to a Sub-Project, but not actually made available to such Sub-Project, in accordance with the procedures described in Paragraph 1.01A.

1.02 Disbursement procedure

1.02A Tranches

The Bank shall disburse the Credit to the Borrower up to 31 December 2013 in no more than 15 (fifteen) tranches. The amount of each tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum of EUR 25,000,000 (twenty five million euros) or the equivalent thereof and the maximum of EUR 250,000,000 (two hundred fifty million euros) or the equivalent thereof.

Without prejudice to Article 1.01A, the first Tranche can be disbursed in relation to Sub-Projects B and to Sub-Projects A having obtained the confirmation from DG REGIO of the acceptance of the respective CAR as provided for under Recital (11).

A tranche requested by the Borrower in accordance with Article 1.02B is hereinafter referred to as a "Tranche".

1.02B Disbursement Request

From time to time up to 31 August 2013, the Borrower may present to the Bank a written request (a "Disbursement Request"), substantially in the form set out in Schedule C, for the disbursement of a Tranche.

The Disbursement Request must reach the Bank at least fifteen (15) calendar days prior to the preferred date for disbursement.

Save where the evidence has been already supplied, the Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the Ministry of Economy and Finance of the signatory or signatories, together with their authenticated specimen signatures.

The Disbursement Request shall specify:

- (a) the amount and currency of disbursement of the Tranche;
- (b) the preferred date for disbursement, which shall be a Relevant Business Day (as defined in Article 5.01), it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to four (4) calendar months from the date of the Disbursement Request;
- (c) whether the Tranche bears a fixed rate of interest (i.e. a "Fixed-Rate Tranche") or a variable rate of interest at a fixed spread (i.e. a "Variable Rate Tranche"), all pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
- (d) the preferred interest payment periodicity for the Tranche, chosen in accordance with Article 3.01;
- (e) the preferred terms for repayment of principal, chosen in accordance with Article 4.01;
- (f) the preferred Payment Dates chosen in accordance with Article 5.01;
- (g) the Borrower's proposal for Interest Revision/Conversion Date (as defined in Schedule E) if any;
- (h) the IBAN code (or appropriate format for the relevant currency) and Swift BIC of the account to which the Tranche is to be disbursed; and
- (i) at the discretion of the Borrower, the following respective elements, if any, as previously indicated by the Bank, that is to say:
 - (i) in the case of a Fixed-Rate Tranche, the interest rate to be applicable to the



Tranche up to Maturity Date (as defined in Article 4.01) or the first Interest Revision/Conversion Date, if any; and

- (ii) in the case of a Variable Rate Tranche, the Spread (as defined in Article 3.01) to be applicable up to the Maturity Date or the first Interest Revision/Conversion Date, if any.

Subject to the second last paragraph of Article 1.02C, each Disbursement Request is irrevocable.

1.02C Disbursement Notice

Between ten (10) and fifteen (15) days before the date of disbursement of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to Article 1.02B, deliver to the Borrower a notice (hereafter a "**Disbursement Notice**"), which shall specify:

- (a) the amount and currency of disbursement;
- (b) the interest rate basis;
- (c) (i) for a Fixed-Rate Tranche: the fixed interest rate, and
(ii) for a Variable Rate Tranche the Spread
that applies up to the Maturity Date or the Interest Revision/Conversion Date, if any;
- (d) the Interest Revision/Conversion Date, if any;
- (e) the applicable Payment Dates;
- (f) the terms for repayment of principal and the periodicity of the payment of interest
- (g) the Maturity Date; and
- (h) the date on which the Tranche is scheduled to be disbursed (hereinafter referred to as the "**Scheduled Disbursement Date**"), disbursement being in any case subject to the relevant conditions of Article 1.04.

If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not conform to the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower may within three (3) Business Days following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by notice to the Bank and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect.

For the purposes of this Credit Agreement generally "**Business Day**" means a day on which commercial banks are open for business in Luxembourg.

1.03 Currency of disbursement

Subject to the appropriate funds and related hedging instruments being available to the Bank at reasonable cost and conditions, disbursement of each Tranche shall be made in EUR, USD, GBP, RON or any other currency that is widely traded on the principal foreign exchange markets and which, in the case of a Variable Rate Tranche, is a currency that is available to the Bank at variable rates of interest.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, on such date within fifteen (15) days preceding the date of disbursement as the Bank shall decide.

1.04 Conditions of effectiveness of the Disbursement Requests and of disbursement

1.04A Disbursement Request for the first Tranche

The Disbursement Request for the first Tranche shall be deemed effective subject to the Bank's receipt, on or before the date of the relevant Disbursement Request, of the following documents, evidence or confirmations in form and substance satisfactory to it:

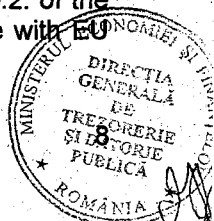


- (a) a legal opinion substantially in the form and substance as set out in Annex II hereunder, in the English language, on the due execution of this Credit Agreement by the Borrower and on the relevant documentation;
- (b) a duly certified power of attorney in the English language authorising Mr Eugen Orlando Teodorovici, Secretary of State, to sign this Credit Agreement on behalf of the Borrower;
- (c) evidence in the English language of the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Requests on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons;
- (d) evidence of the adoption by the European Commission of the relevant SOP's; (as defined in the Technical Description)
- (e) information indicating the planned use of the sum requested to be disbursed under said Tranche for Sub-Projects as defined in the Technical Description;
- (f) evidence to the satisfaction of the Bank that, within the operations division of the General Directorate of Treasury in MEF, the Central Coordination Contact (to serve as a Project Implementation Unit) has been organised and that appropriate procedures are set in place with regard to allocation, information, regular reporting and monitoring requirements in accordance with the Technical Description;
- (g) DG REGIO's confirmation to the relevant MA regarding the successful CAR in respect of the relevant SOP. In case only some of the MAs receive a successful CAR, the Bank shall disburse the first Tranche as far as Sub-Projects A are concerned, exclusively in relation to such Sub-Projects A falling under the relevant SOP or SOPs which has/have obtained the CAR confirmation;
- (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule D.

1.04B Disbursement Request for all Tranches subsequent to the first

The Disbursement Request for each Tranche under Article 1.02 subsequent to the first shall be deemed effective subject to receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date of the relevant Disbursement Request of:

- (a) information indicating the planned use of the sum requested to be disbursed under the relevant Tranche, pursuant to the Technical Description;
- (b) a certificate from the Borrower in the form of Schedule D;
- (c) evidence to the effect that (i) at least 80% of all previous disbursements have been allocated, or (ii) at least 50% of all previous disbursements have been effectively allocated to the Beneficiaries;
- (d) evidence to the effect that at the date of the relevant Disbursement Request the Borrower shall have already submitted to the Bank a list of Sub-Projects financed by the Bank with previous disbursements under the Credit Agreement and indicating for each Sub-Project whether it was required an EIA (according to the EIA Directive) or a Nature Assessment (according to the EU Habitats and Birds Directive);
- (e) with regard to Sub-Projects A falling within the range of competence of SOP/s in respect of which the relevant MA had not previously received a CAR, the DG REGIO's confirmation to the relevant MA regarding the successful CAR in respect of such relevant SOP.
- (f)
 - (i) in case of Sub-Projects with project costs exceeding EUR 25,000,000 (twenty five million euros) and requiring an EIA, the Non-Technical Summary of the EIA;
 - (ii) in case of Sub-Projects with project costs not exceeding EUR 25,000,000 (twenty five million euros) and requiring an EIA, a hiperlink to a website address to the Non-Technical Summary of the EIA;
 - (iii) in case of Sub-Projects with project costs not exceeding EUR 25,000,000 (twenty five million euros) and with no effect, potential or likely, on a conservation site, a declaration based on the scheme under A.3.2. of the Technical Description that such Sub-Projects are in compliance with EU Habitats and Birds Directives;



- (iv) in case of Sub-Projects with an effect on conservation sites, Form B (as defined in the Technical Description) signed by the competent authority and submitted to the Bank individually;
- (v) in case of Sub-Projects with project costs exceeding EUR 25,000,000 (twenty five million euros) and having an effect on conservation sites, Forms A or B (as defined in the Technical Description).

1.04C If a Disbursement Request for a Tranche is made before receipt by the Bank of evidence in form and substance satisfactory to it, that such conditions have been fulfilled, such Disbursement Request shall be deemed to have been received by the Bank on the date the conditions shall have been completed.

1.05 Deferment of disbursement

1.05A Grounds for deferment

The Bank shall, at the request of the Borrower, defer disbursement of any Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not more than six (6) months from its Scheduled Disbursement Date. In such a case, the Borrower shall pay deferment indemnity as determined pursuant to Article 1.05B below. Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least five (5) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as of the specified date, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not less than five (5) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement.

1.05B Deferment indemnity

If the disbursement of any Notified Tranche (as defined below in this Article 1.05B) is deferred, whether on request of the Borrower or by reason of non-fulfilment of the conditions of disbursement, the Borrower shall, upon demand by the Bank, pay an indemnity on the amount of which disbursement is deferred. Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Tranche at a rate equal to R_1 minus R_2 , where:

" R_1 " means the rate of interest that would have applied from time to time pursuant to Article 3.01 and the relevant Disbursement Notice, if the Tranche had been disbursed on the Scheduled Disbursement Date

and

" R_2 " means the Relevant Interbank Rate less 0.125% (12.5 basis points); provided that for the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 1.05, the relevant periods provided for in Schedule B shall be successive periods of one (1) month commencing on the Scheduled Disbursement Date.

For the purposes of this Credit Agreement, "Relevant Interbank Rate" means:

- (1) EURIBOR (as defined in Schedule B) in the case of a Tranche denominated in EUR;
- (2) LIBOR (as defined in Schedule B) in the case of a Tranche denominated in GBP or USD; and
- (3) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, in the case of a Tranche denominated in any other currency,

Furthermore, the indemnity:

- (a) if the deferment exceeds one (1) month in duration, shall accrue at the end of every month;
- (b) shall be calculated using the day count convention applicable to R_1 ;



- (c) where R2 exceeds R1, shall be set at zero; and
- (d) shall be payable in accordance with Article 1.07.

In this Credit Agreement a "Notified Tranche" means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice and such Tranche has not been revoked by the Borrower under Article 1.02C.

1.05C Cancellation of disbursement deferred by six months

The Bank may, by notice to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than six (6) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 Cancellation and suspension

1.06A Borrower's right to cancel

The Borrower may at any time by notice given to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect on a Notified Tranche the Scheduled Disbursement Date of which falls within five (5) Business Days following the date of the notice.

1.06B Bank's right to suspend and cancel

The Bank may, by notice to the Borrower, in whole or in part suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit at any time, and with immediate effect:

- (a) upon an event mentioned in Article 10.01; or
- (b) in exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to the capital market, save as regards a Notified Tranche.

Furthermore, to the extent that the Bank may cancel the Credit under Article 4.03A, the Bank may also suspend it. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche

(a) Suspension

If the Bank suspends a Notified Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event (as defined in Article 4.03C) or upon an event mentioned in Article 10.01 but not otherwise, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 1.05B.

(b) Cancellation

If, pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels

- (i) a Fixed-Rate Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B;
- (ii) a Variable Rate Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels a Fixed-Rate Notified Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or cancels the disbursement of a Fixed-Rate Notified Tranche pursuant to Article 1.05C, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 4.02B.

If the Bank cancels a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01 or 10.02, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03.

Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation by the Bank.

An indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.



22

(c) Cancellation after expiry of Credit

At any time after the deadline for the Borrower to submit a Disbursement Request under Article 1.02B, the Bank may by notice to the Borrower, and without liability arising on the part of either party, cancel any part of the Credit other than a Notified Tranche.

1.07 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within seven (7) calendar days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

ARTICLE 2
The Loan

2.01 Loan

The loan made available under the Credit Agreement (hereinafter the "Loan") shall comprise the aggregate of the amounts disbursed by the Bank in the currencies of disbursement, as notified by the Bank upon the occasion of the disbursement of each Tranche.

2.02 Currency of repayments

Each repayment of a Tranche under Article 4 or, as the case may be, Article 10 shall be in the currency of the Tranche concerned.

2.03 Currency of interest and other charges

Interest and any other applicable charges payable by the Borrower under Articles 1, 3, 4 and, where applicable, 10 shall be calculated and be payable in respect of each Tranche in the currency of the Tranche concerned.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.04 Confirmation by the Bank

Within 10 (ten) to 15 (fifteen) days after each disbursement of a Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower a summary statement showing the disbursement date, currency, amount, repayment terms and the interest rate of and for that Tranche. Such confirmation shall include an amortisation table in accordance with the relevant Disbursement Notice.

ARTICLE 3
Interest

3.01 Rate of interest

Fixed Rate and Spreads (as defined hereafter) are available for periods of not less than four (4) years in case of repayment by instalments under article 4.01 A and not less than three (3) years in case of repayment in a single instalment under article 4.01 B.



3.01A Fixed-Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed-Rate Tranche semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice pursuant to Article 5.01, commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.02(a) at the Fixed Rate.

In this Credit Agreement, "**Fixed Rate**" means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

3.01B Variable Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Variable Rate Tranche at Variable Rate (as defined below) quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice pursuant to Article 5.01 and according to the methodology set out in Schedule B.

The Bank shall notify the Variable Rate to the Borrower within ten (10) days following the commencement of each Variable Rate Reference Period.

Interest shall be calculated in respect of each Variable Rate Reference Period on the basis of Article 5.02(b).

In this Credit Agreement:

"**Variable Rate**" means a fixed-spread variable interest rate, that is to say an annual interest rate equal to the Relevant Interbank Rate plus or minus the Spread, determined by the Bank for each successive Variable Rate Reference Period.

"**Variable Rate Reference Period**" means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date, provided that the first Variable Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

"**Spread**" means such fixed spread to the Relevant Interbank Rate determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice.

3.01C Revision/Conversion of Tranches

Where the Borrower exercises an option to revise or convert the interest rate basis of a Tranche, it shall, from the effective date of the Interest Revision/Conversion Date, pay interest at a rate determined in accordance with the provisions of the relevant Schedule to this Credit Agreement.

3.02 Interest on overdue sums

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Credit Agreement from the due date to the date of payment at an annual rate equal to the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one (1) month commencing on the due date.

However, interest on a Fixed-Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the interest rate determined pursuant to Article 3.01A (or C) plus 0.25% (twenty five basis points) if that annual rate exceeds, for any given relevant period, the rate specified in the preceding paragraph.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the relevant Tranche, the following rate per annum shall apply, namely the Relevant Interbank Rate (offer side) which is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (two hundred basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.



ARTICLE 4

Repayment

4.01 Normal repayment

4.01A By instalments

The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.04.

Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:

- (a) repayment of a Tranche shall be made:
 - (i) in the case of a Fixed-Rate Tranche, annually or semi-annually, either (1) by equal instalments of principal or (2), to the extent the Borrower did not request the Revision/Conversion procedure in the relevant Disbursement Request, on a constant annuity basis, so that the aggregate of principal and interest payable in respect of the Tranche shall be nearly as possible the same on each repayment date; and
 - (ii) in the case of a Variable Rate Tranche, by equal annual or semi-annual instalments of principal; and
- (b)
 - (i) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not later than the first Payment Date immediately following the seventh anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche, and
 - (ii) the last repayment date shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than twenty five (25) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.01B Single instalment

Alternatively, the Borrower may elect in the relevant Disbursement Request to repay the Tranche in a single instalment on a specified Payment Date, being a date falling not less than three (3) years or more than sixteen (16) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.01C Maturity Date definition

The last repayment date of a Tranche specified in this Article 4.01 A and B is hereinafter referred to as the "**Maturity Date**".

4.02 Voluntary prepayment

4.02A Prepayment option

Subject to Articles 4.02B and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest thereon, upon giving one (1) month's prior written notice (hereafter a "**Prepayment Notice**") specifying the amount thereof to be prepaid (the "**Prepayment Amount**") and the date on which the Borrower proposes to effect prepayment (the "**Prepayment Date**"), which date shall be a Payment Date for that Tranche.

The Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

4.02B Prepayment indemnity

(a) Fixed-Rate Tranche

In respect of each Prepayment Amount of a Fixed-Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date an indemnity equal to the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (i) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over



R

- (ii) the interest that so would accrue over that period; if it were calculated at the EIB Redeployment Rate (as defined below), less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the EIB Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

In this Credit Agreement, "EIB Redeployment Rate" means the Fixed Rate in effect one (1) month prior to the Prepayment Date and having the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date as the Prepayment Amount.

(b) Variable Rate Tranche

The Borrower may prepay a Variable Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

4.02C Prepayment mechanics

The Bank shall notify the Borrower, not later than fifteen (15) days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon, and, in case of prepayment of a Fixed-Rate Tranche, of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline (as defined below), the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under (a), it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

For the purpose of this Article 4.02C, the "Acceptance Deadline" for a notice is:

- (i) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if such notice is delivered by 14h00 on a Business Day; or
- (ii) 11h00 on the next following day which is a Business Day, if such notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

4.03 Compulsory prepayment

4.03A Grounds for prepayment

(a) Sub-Project cost reduction

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in the Recitals to a level at which the aggregate of the Credit exceeds 50% of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the Credit or demand prepayment of the Loan.

(b) Pari Passu to another Term Loan

If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan, or any other financial indebtedness or credit, originally granted to it for a term of more than five (5) years (hereafter a "Term Loan") otherwise than out of the proceeds of a new loan having a term at least equal to the unexpired term of the loan prepaid, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit or demand prepayment of the Loan in such proportion as the repaid amount of the Term Loan bears to the aggregate outstanding amount of all Term Loans.



The Bank shall address its notice to the Borrower within four (4) weeks of receipt of the relevant notice under Article 8.02 (b).

(c) EU Grant Event

With reference to Sub-Project A, if the Borrower is informed, or has reasonable grounds to believe, that any financial assistance from the EU Grants has been, or is intended to be, cancelled, or if the Borrower has repaid or has been required to repay fully or partially any EU Grant financial assistance (such cancellation or repayment hereinafter referred to as an "EU Grant Event"), the Borrower shall promptly inform the Bank. Upon receipt of such information the Bank may demand that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 days from the date of the Bank's request. In addition, after the elapse of 30 days from the date of such a request, the Bank may by notice to the Borrower, forthwith cancel a proportionate part of the Credit or demand prepayment of a proportionate part of the Loan.

(d) Non-allocation or non-disbursement to Beneficiaries through MAs

Upon written notification of the Bank, the Borrower shall prepay

- (i) (aa) for the first disbursement, on the date falling 36 (thirty six) months as of the signature of this Credit Agreement and
(bb) for any disbursement subsequent to the first, on the date falling 24 (twenty four) months as of such disbursement,
such part of the Loan that has not been allocated, if the amount allocated is less than 80% of such disbursement, or which has been allocated but not been disbursed to a Beneficiary by such date if the amount disbursed is less than 70% of the such allocation
- (ii) such part of the Loan that has not been allocated or which has been allocated but not been disbursed to a Beneficiary (through MAs as the case may be) by 31 December 2015.

4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest accrued, any indemnity due under Article 4.03C and any other sum then payable under this Credit Agreement in respect of the amount prepaid shall be paid on the date indicated by the Bank, which date shall fall not less than thirty (30) days from the date of the Bank's notice of demand.

4.03C Prepayment indemnity

In the case of prepayment upon an event mentioned under Article 4.03A(c) and (d) (such events herein referred to as an "Indemnifiable Prepayment Events"), the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03B the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

4.04 Application of partial prepayments

If the Borrower partially prepays a Tranche, the Prepayment Amount shall be applied pro rata or, at its option, by inverse order of maturity to each outstanding instalment.

If the Bank demands a partial prepayment of the Tranches, the Borrower, in complying with the demand, may, by notice to the Bank, delivered within five (5) Business Days of its receipt of the Bank's demand, choose the Tranches to be prepaid and exercise its option for application of the prepaid sums.

This Article 4 shall not prejudice Article 10.



2

ARTICLE 5

Payments

5.01 Payment Date definition¹⁵

In this Credit Agreement:

- (a) **"Payment Date"** means:
- (i) for a Fixed-Rate Tranche, the semi-annual payments on 15th of May and 15th of November or the annual payments on 15th of May as specified in the Disbursement Notice; and
 - (ii) for a Variable Rate Tranche, the quarterly payments on 15th of February, 15th of May, 15th of August and the 15th of November, the semi-annual payments on 15th of May and 15th of November or the annual payments on 15th of May;
- until the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:
- (iii) for a Fixed-Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01;
 - (iv) for a Variable Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01; and
- (b) **"Relevant Business Day"** means:
- (i) for the EUR, a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer (TARGET) payment system operates; and
 - (ii) for any other currency, a day on which banks are open for normal business in the principal domestic financial centre of the currency concerned.

5.02 Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Credit Agreement, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) for a Fixed-Rate Tranche a year of 360 days and a month of 30 days; and
- (b) for a Variable Rate Tranche, a year of 360 days (but 365 days (invariable) for GBP) and the number of days elapsed.

5.03 Time and place of payment

Any sums other than of interest, indemnity and principal are payable within seven (7) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Credit Agreement shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than fifteen (15) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than fifteen (15) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.



R

11

ARTICLE 6
Borrower undertakings

6.01 Use of Loan and availability of other funds

The Borrower shall use the proceeds of the Loan exclusively for the national co-financing from the State Budget of Sub-Projects.

The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds set out in Recital (4) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the relevant Sub-Projects.

The Borrower shall not disburse any proceed of the Loan to Beneficiaries in respect of any Sub-Project before any required environmental assessment has been carried out to the satisfaction of the competent authority.

6.02 Completion of each Sub-Project

The Borrower shall through the MAs cause that the Beneficiaries shall carry out each Sub-Project in accordance with the technical parameters agreed at the time of allocation and shall complete it by the final date specified therein, as may be modified from time to time with the approval of the Bank.

6.03 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in the Recitals, the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Sub-Projects to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

6.04 Procurement procedure

The Borrower shall cause through the MAs that the Beneficiaries shall purchase equipment, secure services and order works for each Sub-Project

- (a) in so far as they apply to it or to the relevant Sub-Project, in accordance with EU law in general, with the relevant EU Directives and the laws of Romania; and
- (b) in so far as EU Directives do not apply, by procurement procedures which, to the satisfaction of the Bank, respect the criteria of economy and efficiency.

6.05 Continuing Sub-Project undertakings

So long as the Loan is outstanding, the Borrower shall cause through the MAs that each Beneficiary shall:

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Sub-Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Sub-Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain the title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Sub-Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Sub-Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Sub-Project ineligible for financing by the Bank under the Statute or under Article 267 of the Treaty of Rome;
- (c) **Insurance:** keep the Sub-Project insured as appropriate for the type of investment envisaged;



(d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits necessary for the execution and operation of the Sub-Project;

(e) **Environment:** implement and operate the Sub-Project in conformity with the Environmental Laws.

"**Environmental Laws**" mean the applicable laws of the European Union save for any derogations agreed between Romania and the European Union, as well as applicable international treaties, of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

"**Environment**" means the following, in so far as they affect human well-being:

- (i) fauna and flora;
- (ii) soil, water, air, climate and the landscape; and
- (iii) the built environment and cultural heritage.

In particular, the Borrower shall report in line with each Technical Description, including (i) a Sub-Project Progress Report (as defined in each Technical Description) and (ii) a Sub-Project Completion Report (as defined in each Technical Description).

(f) "**State Aid**" implement and operate the Sub-Projects in conformity with the EU State Aid Laws.

6.06 Visits

The Borrower shall permit persons designated by the Bank to visit the sites, installations and works relating to the Sub-Project and to conduct such checks as they may wish. For this purpose the Borrower shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance.

The Borrower shall ensure that the MAs will organise and accompany representatives of the EIB on any due diligence and/or monitoring visits and provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance.

6.07 Project Implementation

The Borrower, through competent authorities shall ensure:

- (a) that Project implementation mechanisms and procedures as described in the Recitals are maintained until Project completion;
- (b) that the Central Coordinating Contact responsible for the monitoring and management of the Credit Agreement is in continuous operation;
- (c) that the necessary approvals and legal permits for the implementation of the Project will be obtained in due course and that the Bank shall be informed accordingly;
- (d) that, unless already requested by the Commission, Romanian competent authority(-ies) provide(s) the Bank with summary written evidence (including relevant Forms A/B attached hereto as Annex and reasoned opinion/non-technical summary (NTS), where applicable)) that all eligible Sub-Projects approved by the Bank before disbursing prior Tranches to the Borrower as a part of the national co-financing, are in compliance with all aspects of EU Environmental law.



6.08 Monitoring committees

The Borrower shall ensure that representatives of the Bank are entitled to attend the Monitoring Committees of the EU Programmes and, at the request of the Bank, receive regular progress reports on Programme implementation in-line with reporting requirements to the European Commission.

ARTICLE 7 Security and Negative Pledge

Should the Borrower grant to a third party any security or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations hereunder or grant to the Bank equivalent preference or priority.

The Borrower represents that no such security, preference or priority presently exists.

ARTICLE 8 Information

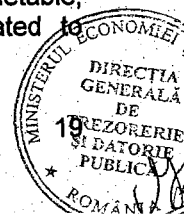
8.01 Information concerning the allocated Sub-Project

The Borrower shall:

- (a) deliver to, or procure to be delivered to the Bank in Romanian or English language
 - (i) the information in content and in form, and at the times, specified in the Technical Description or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Credit Agreement, and
 - (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental impact of or for the allocated Sub-Projects as the Bank may reasonably require in order to follow the physical and financial progress of the allocated Sub-Projects;

provided always that, if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense, and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (b) the Borrower shall ensure that the Beneficiaries store and maintain updated the relevant documents (including environmental studies related to EIA, the Non-Technical Summaries of EIAs, and Nature/Biodiversity Assessments or equivalent documents supporting the compliance with the Habitats and Birds Directives) to be provided to the Bank upon request. In case the Bank requires such documentation, the Borrower shall provide all documents requested promptly (within 10 working days with reference to the commitment in the Bank's public disclosure policy on responses to external inquiries) from receipt of the request from the Bank;
- (c) submit to or procure to be submitted to the Bank for approval any material change to the allocated Sub-Projects B, namely on the price, design, plans, timetable, financing plan in relation to the disclosures made to the Bank related to disbursement of this Credit Agreement;



- (d) promptly inform the Bank of
 - (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any complaint received by the Borrower or any material litigation that is commenced against it with regard to environmental or other matters affecting the allocated Sub-Projects; and
 - (ii) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the allocated Sub-Projects;
- (e) promptly deliver to the Bank each version of the relevant EU Programme documentation, including, but not limited to SOP documents and other EU documents as specified in the Technical Description;
- (f) ensure that the Bank is at all times kept informed on the (i) legal framework in force in the water sector, including all regulations issued by the relevant sector regulator at an inter municipal level, as well as (ii) on any strategies or plans issued in the water sector meant to ensure the implementation of the obligations under the EU Water Sector Framework Directive.

8.02 Information concerning Borrower

The Borrower shall inform the Bank immediately of:

- (a) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
- (b) any fact, event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03A;
- (c) any intention on its part to create any security over any of its assets in favour of a third party or to procure the provision of any guarantee with recourse to the Borrower as described in Article 7;
- (d) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Sub-Project (according to Article 6.05(b));
- (e) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Credit Agreement; and
- (f) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated.

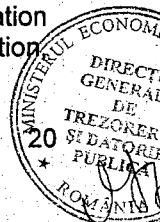
8.03 Information concerning the Beneficiaries

The Borrower through the MAs shall procure that the Beneficiaries shall inform the Bank immediately of any intention on their part to relinquish ownership of any material component of the Sub-Project, if such alteration or change could have a material impact on the relevant Sub-Project in relation to the disclosures made to the Bank prior to the disbursement of the relevant Tranche.

ARTICLE 9 **Charges and expenses**

9.01 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Credit Agreement or any related document and in the creation, perfection



registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable, including but not limited to the documentation executed and delivered or action taken for or an account of the operation of Articles 6, 7 and 8 of this Credit Agreement.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnity and other amounts due under this Credit Agreement gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, implementation and monitoring of this Credit Agreement or any related document, including any amendment thereto, and in the creation, management and realisation of any security for the Loan, if any.

The Bank shall provide documentary support for any such charges or expenses fourteen (14) days before its demand for payment falls due.

ARTICLE 10

Prepayment upon an event of default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay the Loan or any part thereof forthwith, together with interest accrued thereon, upon written demand being made therefore by the Bank in accordance with the following provisions.

10.01A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

- (a) if the Borrower fails on due date to repay any part of a Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as herein provided on the date when the same falls due for payment;
- (b) if any material information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower in connection with the negotiation of this Credit Agreement or during its lifetime proves to have been incorrect in any material respect;
- (c) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required to prepay or discharge ahead of maturity any other loan or obligation arising out of any financial transaction;
- (d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its payments, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors;
- (e) if any injunction, distress, execution, sequestration or other process is levied against or enforced upon the Borrower or a part of its property and it is not discharged or contested by proper proceedings and with good faith within thirty (30) days, and, in the reasonable opinion of the Bank would affect the capacity of the Borrower to fulfil its obligations under the present Credit Agreement; or
- (f) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan granted by the Bank from the resources of the Bank or of the European Union;



- (g) generally if a Material Adverse Change occurs in relation to the Borrower.

"Material Adverse Change" means for the purposes of this Credit Agreement, in relation to the Borrower, any event or change of condition, as compared with its condition at the date of this Credit Agreement, affecting the Borrower, which, in the reasonable opinion of the Bank, materially impairs the ability of the Borrower to perform its financial and other obligations under this Credit Agreement or which materially affects any security provided hereunder.

10.01B Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand, upon the matter not being remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower:

- (a) if the Borrower fails to comply with any material obligation under this Credit Agreement not being an obligation mentioned in Article 10.01A;
- (b) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Sub-Project.

10.02 Other rights at law

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

10.03 Indemnity

10.03A Fixed-Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed-Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum calculated in accordance with Article 4.02B on any sum that has become due and payable. Such sum shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.03B Variable Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of a Variable Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) per annum calculated and accruing on the amount due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount would have remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date.

Such present value shall be determined using a discount rate, applied as of each relevant Payment Date. The discount rate shall be the EIB Redeployment Rate.

10.03C General

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay by the Bank in exercising any of its rights under this Article 10 shall be construed as a waiver of such right.

The rights and remedies herein provided are cumulative and may be exercised severally or concurrently, and are not exclusive of any rights or remedies provided by law.



10.05 Application of sums received

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 shall be applied first in payment of expenses (if any), interest and indemnities and secondly in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

ARTICLE 11
Law and jurisdiction

11.01 Governing Law

This Credit Agreement shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.
The place of performance of this Credit Agreement is the head office of the Bank.

11.02 Jurisdiction

The parties hereby submit this Credit Agreement to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities.

11.03 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Credit Agreement the certificate of the Bank as to any amount due to the Bank under this Credit Agreement shall be prima facie evidence of such amount, counter evidence permitted.

ARTICLE 12
Final clauses

12.01 Notices to either party

Notices and other communications given hereunder addressed to either party to this Credit Agreement shall be in writing and shall be sent to its address set out below, or to such other address as it previously notifies to the other in writing:

For the Bank

100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

For the Borrower

17 Apolodor Street,
5th District,
050741 Bucharest
Romania

12.02 Form of notice

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Credit Agreement or which themselves fix periods binding on the addressee, shall be in writing and served by hand delivery, registered letter, facsimile or other means of transmission which affords evidence of receipt by the addressee. The date of registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Credit Agreement shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.



12

12.03 Recitals, Schedules and Annex

The Recitals and following Schedules form part of this Credit Agreement:

Schedule A	Technical Description and Information Duties
Schedule B	Definition of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	Form of Disbursement Request (Article 1.02B)
Schedule D	Form of Certificate from Borrower (Article 1.04)
Schedule E	Interest Rate Revision/Conversion

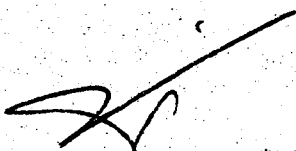
The following Annex is attached hereto:

Annex I	Forms A/B
Annex II	Form of the Legal Opinion

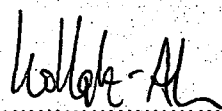
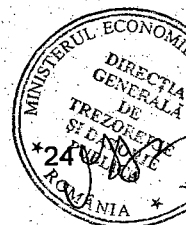
IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Credit Agreement to be executed in three (3) originals in the English language and have respectively caused Mr Stefan Nanu, Director of Department of Treasury and Public Debt, and Ms Katerina Neonaki, Legal Counsel, to initial each page of this Credit Agreement on their behalf.

Bucharest, 24 November 2008

Signed for and on behalf of
ROMANIA
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE
The Secretary of State


.....
E. O. Teodorovici

Signed for and on behalf of
EUROPEAN INVESTMENT BANK
The Vice-President


.....
M. Kollatz-Ahnen

A.1 TECHNICAL DESCRIPTION

A.1.1 Purpose, Location

The Project will support, facilitate and accelerate the implementation of investment schemes under the Romanian National Strategic Reference Framework and Operational Programmes co-financed by the European Regional Development Fund (ERDF) and the Cohesion Fund (CF) under the Convergence objective in the 2007-2013 programming period. It will cover eligible EU co-financed investments prepared by the State and/or other eligible authorities/promoters focusing mainly on investment schemes in transport infrastructure including environmental and safety measures, water and waste management, protection of nature conservation areas, energy supply and efficiency.

National priority projects, not benefiting from EU grant support but being identified under the National Development plan in the above mentioned sectors, may also be supported subject to the EIB ex-ante appraisal.

The Bank will provide technical assistance if requested by the Borrower focusing on project management and implementation issues. Schemes will be located all over Romania, all classified under Convergence objective.

A.1.2 Description

The EIB operation (loan) will support the NSRF through the implementation of three selected Sectoral Operational Programmes (SOP):

- SOP Transport (all axis)
- SOP Environment (all axis, except Axis 5 Infrastructure for natural risk prevention)
- SOP Increase of Economic Competitiveness (axis 4)

The structure of the EIB Project scope – priority axis eligible for EIB financing are indicated in the table below.

EIB Project – Axis eligible for EIB financing

SOP Transport
Axis 1 Modernization and development of TEN-T
Axis 2 Modernization of other national infrastructure outside TEN-T
Axis 3 Environmental protection, human health and passenger safety in transport sector
Axis 4 Technical assistance
SOP Environment
Axis 1 Water and wastewater
Axis 2 Waste management and decontamination of sites
Axis 3 Urban heating systems and energy efficiency
Axis 4 Natura protection management system
Axis 6 Technical assistance
SOP Competitiveness (only for Sub-Projects over EUR 25,000,000)
Axis 4 Increasing energy efficiency and security of supply, in the context of combating climate change



A.1.3 Calendar

The schemes should be implemented and completed during the period of 2007-2015.

A.1.4 Allocation of EIB funds (approvals of the schemes)

Standard Bank procedures for Framework loans/Structural programme lending to be applied for all schemes co-financed with the EU Structural Funds (CF, ERDF, ESF). The Bank will generally allocate its funds only to eligible schemes which are economically, technically and financially justified and environmentally sound.

The Borrower will submit for each allocation a standard allocation request (letter) in a form required by the Bank accompanied with:

- Summary allocation table (Table A.3.1) indicating cumulatively all previous allocation of EIB funds and current allocation request;
- Allocation (and monitoring) table (Table A.3.2) indicating all individual schemes to be allocated;
- List of schemes indicating which schemes are:
 - o Subject to EIA (in that case a non-technical summary of EIA carried out will be provided);
 - o Having an impact on a protected NATURA 2000 site(s) or being subject Nature/ Biodiversity Assessment (Form A and B in Annex A.3.4).

The Borrower will further submit for each allocation a description of schemes modulated according to its size or nature. For this purpose the following categories are distinguished:

- a) Schemes with an investment cost below EUR 25m are selected by the Borrower and normally subject to ex-post confirmation by the Bank's services. The Borrower is to present the schemes in a tabular form using a template in Annex 3.2 (or otherwise, subject to further negotiation between the Bank and the Borrower) including environmental issues as indicated above, if relevant. The Borrower should, however, be able to provide a minimum information as required by the European Commission (Annex III to the Commission Regulation (EC) 1828/2006).
- b) Schemes with a cost between EUR 25m and EUR 50m are submitted ex-ante to the Bank for information and review before funding under the Project. The Borrower is to present the scheme as a project fiche in Annex A.3.3. The Bank keeps the right to ask for additional information or even to do a partial or an in-depth appraisal of the scheme if judged necessary.
- c) Schemes with a cost above EUR 50m are to be treated in principle like separate loans and appraised separately by the Bank's services for funding under the Project. Schemes will be presented to the Board for approval before disbursement of the Bank's funds to the Borrower. The Borrower shall provide documentation requested by the Bank, at its discretion, as individually indicated by the Bank to the Borrower.
- d) All schemes not co-financed from the EU Structural Funds and schemes concerning dams and waste (Mechanical Biological Treatment, Waste to Energy, hazardous waste and composting plants) are submitted to the Bank for its approval ex-ante together with relevant strategic and other supporting (analysis, etc.).
- e) Schemes in energy sector (SOP Increase of Economic Competitiveness - priority Axis 4 Energy and SOP Environment - priority Axis 3 Urban heating systems and energy efficiency) are considered to be eligible for EIB financing if in line with the Bank's eligibility criteria in Annex A.1.5.
- f) Schemes financed under SOP Environment - Priority Axis 5 Infrastructure for natural risk prevention are excluded from EIB support under this operation.
- g) General eligibility of the investments for the Bank's financing:



2

- 1) Schemes shall consist of coherent and clearly defined capital investments needed for the realisation of a project comprising all elements of a permanent nature (whether tangible or intangible) that are necessary for the sustainable production of goods or services that the project is designed to deliver (pure financial transactions are not eligible);
 - 2) Schemes shall be procured in accordance with all EU and national laws generally and, in particular, with respect to the EU procurement Directives 2004/17/EC and 2004/18/EC and shall respect requirements for publication in the Official Journal of the EU (OJEU); if applicable and
 - 3) Schemes must comply with EU environmental legislation and in particular with:
 - o Directives 79/409/EC (Birds); 85/337/EC (Environmental Impact Assessment) as amended¹; 92/43/EC (Habitats), 96/11/EC (IPPC) and 2001/80/EC (Large Combustion Plants) where applicable
 - o the principles and standards of the Bank's Environmental Policy Statement²
- h) Sectors and activities generally excluded from EIB financing:
- o Manufacture and distribution of weapons and ammunition, arms and military equipment
 - o Manufacture and distribution of tobacco or alcohol products
 - o Gambling and betting activities
 - o Detention Facilities e.g. prisons, police stations, schools with custodial functions.
 - o Sectors and activities with a strong ethical dimension considered to carry significant reputation risk

All information shall be provided to the Bank in an electronic form, tables in spreadsheets.

The Bank reserves the right of mid term to review with the Borrower allocations procedures in view of the development of the Project.

Categories of projects and project components excluded under this framework loan:

- Housing, except for social housing in connection with programs for urban renewal and/or urban regeneration schemes;
- New large power stations;
- Waste incineration (including RDF) and processing of toxic waste;
- Normal maintenance activity;
- Purely financial transactions not directly linked to new physical investments
- Purchase of land

¹ Directive 97/11/EC and 2003/35/EC

² http://www.eib.org/Attachments/thematic/environmental_statement_en.pdf



A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	Ministry of Economy and Finance
Contact person	Eugen Teodorovici
Title	
Function / Department	Secretary of State
Address	17 Apolodor street, Bucharest, Romania
Phone	+40-213199739
Fax	+40-213122011
Email	eugen.teodorovici@mfinante.ro

The above-mentioned contact person is the responsible contact for the time being.
The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
Mid-term review Carried out by the Management Authority or other evaluation body for Monitoring Committee or European Commission.	31 December 2010
Audit reports, reports on irregularities, evaluation reports and other relevant documents related to the implementation of each of the Sectoral Operational Programmes or/and large individual projects.	At least annually by 31 December of the calendar year. For large projects as soon as the documents are available.

3. Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline	Frequency of reporting
Project Progress Report Sub-Projects A= Annual implementation reports submitted to the European Commission, Sub-Projects B: - A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope; - Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay; - Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost; - A description of any major issue with impact on the environment; - Update on procurement procedures (outside EU); - Update on the project's demand or usage and comments; - Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation; - Any legal action concerning the project that may be ongoing.	30 June for the previous year	Annually
Closure declaration (as defined in article 62 of the Council Regulation (EC) 1083/2006 requested by the Commission.	By 31 December referring to the previous calendar year.	Annually



SCHEDULE A.2

Page 2/2

4. Information on the end of works and first year of operation

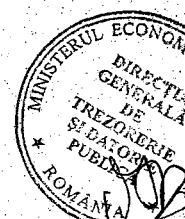
The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Project Completion Report Sub-Projects A= Programme completion report submitted to the European Commission Sub-Projects B: - A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change; - The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay; - The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost; - The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created; - A description of any major issue with impact on the environment; - Update on procurement procedures (outside EU); - Update on the project's demand or usage and comments; - Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation; - Any legal action concerning the project that may be ongoing.	31 March 2016

Language of reports

English or Romanian

12



SCHEDULE A.3

A.3 ALLOCATION AND MONITORING REQUIREMENTS (EIB FORMS) A.3.1 Summary Allocation Table

ALLOCATION NO.
DATE:

X
DD/MM/YYYY

Name of EIB Operation:
Number of EIB Operation:

NSRF COFINANCING FACILITY (ROMANIA)
2008-0170

Currency: EUR

SUMMARY ALLOCATION TABLE (FOR ALL SCHEMES INCLUDED IN EIB OPERATION)
DISBURSEMENTS (cumulative up to DD/MM/YYYY)

EIB Tranche date (DD/MM/YYYY)	Amount (EUR)	Percent of EIB Tranche(s) allocated to the projects (%)	Percent of EIB Tranche(s) Disbursed to Final Beneficiaries
date x			
...			
...			
The current (latest) request			
Total			

ALLOCATIONS (cumulative up to DD/MM/YYYY)

Operational Programmes and priorities	Total (eligible) costs (EUR '000)	EU contribution (EUR '000)	Central Government (EUR '000)	Other resources (EUR '000)	Number of schemes	Range of schemes total costs	
						Lowest (EUR '000)	Highest (EUR '000)
SOP Transport (CF+ERDF)							
Axis 1 Modernization and development of TEN-T (CF)							
Axis 2 Modernization of other national infrastructure outside TEN-T (ERDF)							
Axis 3 Environmental protection, human health and passenger safety in transport sector (ERDF)							
Axis 4 Technical assistance (ERDF)							
SOP Environment (CF+ERDF)							
Axis 1 Water and wastewater (CF)							
Axis 2 Waste management and decontamination of sites (ERDF)							
Axis 3 Urban heating systems and energy efficiency (CF)							
Axis 4 Natura protection management system (ERDF)							
Axis 5 Infrastructure for natural risk prevention (CF)							
Axis 6 Technical assistance (ERDF)							
SOP Competitiveness (all ERDF)							
Axis 4 Increasing energy efficiency and security of supply, in the context of combating climate change (ERDF)							
EIB Project							
Of which EIB funds allocated (EUR '000)							
Total EIB Funds disbursed to Final Beneficiaries (EUR '000)							

Responsible person:

<Name and surname>
<Function>
<Department>
Ministry of Finance

Signature:
Date:
Place:

DD/MM/YYYY
BUCHAREST, ROMANIA



Table A.3.2

EIB Project: NSRF COFINANCING FACILITY 2007-2013 (Romania, no. 2008-0170)
Managing Authority (sector):

[illegible]

only notes:

- (4) Name and type of final beneficiary, state, municipality, private, NGO, etc.
- (5) Please indicate: NO: no EIA required; S-O: Annex II project screened out; Yes: Annex I project or Annex II screened in. If YES, provide copy of NTS at allocation or as soon as available
- (6) Please indicate: NO: no EIA required; S-O: Annex II project screened out; Yes: Annex I project or Annex II screened in. If YES, provide copy of NTS at allocation or as soon as available
- (7) It refers to Natura 2000 or other habitats areas of international or national importance. Please indicate: NO: Assessment not required; NSI: Assessment performed, significant impact; SI: Assessment performed, significant impact
- (8) Please indicate the implementation phase of the project at the date of submission (FS, preliminary design, implementation, completedetc.)
- (9),(10) Please indicate the latest estimated dates for commencement and completion of the project
- (11) Estimated initial total eligible cost of the project (as reported to the EC, fixed at time of allocation request, this amount should remain unchanged until end of the programme)
- (12) Latest estimate: to be updated at each allocation request
- (13)-(16) Similar with 11 and 12 respectively
- (17) Other contribution: all remaining contributions of the state, region, municipality, beneficiary, etc.
- (18) Projects estimated ERR at time of allocation in case of ex-ante, at time of approval by MA in case of ex-post (when applicable)

Note: Anticipating a large number of very small schemes (below EUR 1 m), particularly in SOP Transport Axis 4 Technical Assistance, SOP Environment Axis 4 Nature Protection Management System and Axis 6 Technical Assistance, such schemes may be reported on an aggregated basis.



A.3.3 Project fiche for schemes with a cost between EUR 25m and EUR 50m

PROJECT FICHE (for schemes with total costs between EUR 25m-50m, except for major projects in environment, for which the application should be provided as required by the EC) NSRF COFINANCING FACILITY (ROMANIA) 2008-0170	
<u>Scheme Name:</u> <u>Scheme reference number:</u> <u>Implementing body:</u> <u>Contact Person:</u> <u>Contact (e-mail, telephone):</u>	<u>Scheme promoter (beneficiary):</u> <u>Location:</u> <u>Sector:</u> <u>Type:</u> new project/ extension/ rehabilitation <u>Date:</u> <u>Signature of the Borrower</u> (Ministry of Economy and Finance):

1. Scheme

1.1 Background

1.2 Reasons for undertaking the Project and key objectives

1.3 Technical description of the project including relevant key dimensions and capacities

1.4 Entity(ies) responsible for project design, construction and supervision

1.5 Investment cost (total) in EUR

Engineering and supervision	-
Land	-
Civil works (Building work)	-
Equipment	-
Miscellaneous	-
Technical contingencies	-
Price contingencies (...% escalation p.a.), if applicable	-
Interest during construction	-
Total	-

1.6 Expected expenditure schedule (in EUR)

year	2007	...	...	n	Total
EUR					

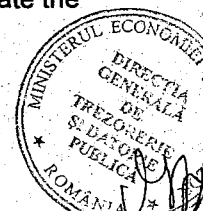
1.7 Expected technical/ economical life-span (years)

1.8 Implementation period (dates: month, year)

- a) Start:
b) Completion:

1.9 Authorization required to implement/operate the project

Please provide the name(s) of the authority(ies) issuing the relevant permit(s) and whether or not the authorization(s) has (have) been issued. If permits are not issued, please indicate the expected date.



R

1.10 Jobs affected by the investment

Number of jobs that will be created, secured or lost as a consequence of the project

a) during construction:	
b) post construction (operation and maintenance) – secured:	

1.11 Physical indicators

Please indicate (quantify) planned physical output/result of the project.

Indicator name and definition	Baseline (year)	Target value (year)
a) ...		
b)		
c)		

1.12 Procurement

Type and specifics on tender(s)

1.13 Environmental impacts

- Please explain briefly the effects of the project on the environment.
- Does the Project have any particular environmental risks or benefits?
- Compliance with environmental requirements (local, national, EU) and summary description of mitigating measures adopted, if any; indicate if an EIA is required and if the project is located within/impacts a Natura 2000 sites- in the affirmative cases, please provide information on the relevant assessment and administrative decisions for such projects, the Bank services may require further information (such as a copy of the non-technical EIA summary, analysis of impact on Natura 2000 sites).

1.14 Operation and maintenance of the facilities:

- Organization in charge of the operation and maintenance of the Scheme:
- Operating and maintenance costs and available budget for operation and maintenance:

1.15 Economic and financial aspects

- Population served by the Scheme, or other pertinent demand analysis (e.g. traffic);
- If applicable, a summary of cost-benefit or economic feasibility analysis
- If applicable, cost recovery mechanism (Will users be required to contribute to the cost of the Scheme? Tariff policy?)

2. Overall conclusions and recommendations

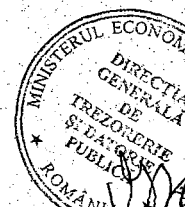
--

Place:

Date:

Promoter:

Responsible person:



DEFINITIONS OF EURIBOR AND LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" means:

- (i) in respect of any relevant period, including an Variable Rate Reference Period or any other period of time of one month or more, the rate of interest for deposits in EUR for a term being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period;
- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month; and
- (iii) in respect of any relevant period, including a Variable Rate Reference Period or any other period of time, of more than one (but not whole) months, the rate (the **"Interpolated Rate"**) resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which applicable for a period of whole months next shorter and the other for period of whole months next longer than the length of the relevant period

(the period for which the rate is taken being hereafter called the **"Representative Period"**)

as published at 11.00 a.m. Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the **"Reset Date"**) which falls two Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

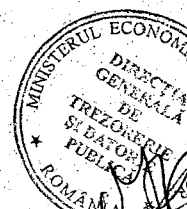
If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11:00 a.m., Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than two quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11:00 a. m. Brussels time on the day which falls two Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

B. LIBOR USD

"LIBOR" means, in respect of USD:

- (i) in respect of any relevant period, including an Variable Rate Reference Period or any other period of time of one month or more, the rate of interest for deposits for a period being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period, and



SCHEDULE B

Page 2/3

- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in USD for a period of one month,

(the period for which the rate is taken being hereafter called the "**Representative Period**")

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11.00 a.m. London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls two London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of four major Banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than two quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of four major Banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. New York City time on the day falling two New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

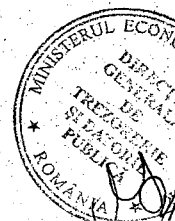
C. LIBOR GBP

"LIBOR" means, in respect of GBP:

- (i) in respect of any relevant period, including an Variable Rate Reference Period or any other period of time of one month or more, the rate of interest for deposits for a period being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period; and
- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in GBP for a period of one month,

(the period for which the rate is taken being hereafter called the "**Representative Period**"), as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11.00 a.m. London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") on which the relevant period starts or, if that day is not a London Business Day, on the next following day which is a London Business Day.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of four major banks in the London interbank market, selected by the Bank (the "**Reference Banks**"), to quote the rate at which GBP deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

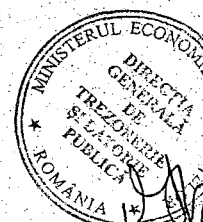


If fewer than two quotations are provided as requested, the rate will be the arithmetic mean of the rates quoted at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date by major banks in London (selected by the Bank) for loans in GBP in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.

D. General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (i) **"London Business Day"** means a day on which banks are open for normal business in London and **"New York Business Day"** means a day on which banks are open for normal business in New York.
- (ii) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (iii) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (iv) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR or of the British Bankers Association in respect of LIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.



SCHEDULE C

Form of Disbursement Request (Article 1.02B) - Form for Borrower Romania - NSRF COFINANCING FACILITY

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name (*):

NSRF COFINANCING FACILITY

Signature Date (*):

Credit Agreement

FI number:

Currency & amount requested

Currency	Amount

Proposed disbursement date:

INTEREST

Int. rate basis (Art. 3.01)

Rate (% or Spread)

Frequency (Art. 3.01)

Annual ☐
Semi-annual ☐
Quarterly ☐

Payment Dates (Art. 5)

Revision/Conversion date (if any)

CAPITAL

Repayment frequency

Annual ☐
Semi-annual ☐

Repayment methodology (Art. 4.01)

Equal instalments ☐
Constant annuities ☐
Single instalment ☐
Amortisation Schedule specified in Credit Agreement ☐

First repayment date

Maturity Date:

Reserved for the EIB (credit agreement currency)

Total Credit Amount:

EUR </> mio.

Disbursed to date:

Balance for disbursement:

Current disbursement:

Balance after disbursement:

Disbursement deadline:

</>

Max. number of disbursements:

</>

Minimum Tranche size:

</> mio.

Total allocations to date:

Conditions precedent:

Yes / No

Borrower's account to be credited:

Acc. No.:

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

BIC Code N°:

Bank name and address:

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):



Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)

To: European Investment Bank

From: <//>

[Date]

Dear Sirs,

Subject: Credit Agreement between European Investment Bank and Romania dated <//>
(hereafter referred to as the "**Credit Agreement**") FI number..... Serapis number 2008-0170

Terms defined in the Credit Agreement have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Credit Agreement we hereby certify to you as follows:

- (i) there has been no material change to any aspect of the Programme and related Sub-Project on which the Borrower is obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by the Borrower;
- (ii) no security, preference or priority of the type mentioned under Article 7 has been created or is in existence;
- (iii) no event mentioned in Article 4.03A or Article 10.01 has occurred;
- (iv) there is no current litigation, arbitration or regulatory proceeding or investigation, for which process has been served on us, and which, if adversely determined, could have a material adverse effect on our ability to perform our obligations under the Credit Agreement; and
- (v) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Sub-Projects in accordance with Schedule A.1

Yours faithfully,

for and on behalf of

<//>



2

Interest Rate Revision/Conversion

For any Fixed Rate Tranche or Variable Rate Tranche the following provisions shall apply:

A. Definitions in this Schedule

"Revision/Conversion Proposal" means a proposal made by the Bank under Paragraph B of this Schedule, for an amount which, at the proposed Interest Revision/Conversion Date, is not less than EUR 10,000,000 (ten million euros) or the equivalent thereof.

"Interest Revision/Conversion" means the determination of new financial conditions relative to the interest rate. Specifically, the same interest rate basis ("revision") or a different interest rate basis ("conversion") can be offered for the remaining term of a Tranche or until a new Interest Revision/Conversion Date, if any.

"Interest Revision/Conversion Date" means the date specified by the Bank under Article 1.02C, being a date falling:

- (a) not less than four (4) years before the Maturity Date of the Tranche concerned, in the case of a Tranche repayable by instalments or
- (b) not less than three (3) years before the Maturity Date of the Tranche concerned, in the case of a Tranche repayable in one instalment.

"Interest Revision/Conversion Request" means a written notice from the Borrower, delivered at least seventy-five (75) days before the Interest Revision/Conversion Date, requesting the Bank to submit to it a Revision/Conversion Proposal for the Tranche. The Interest Revision/Conversion Request shall also specify:

- (i) whether the conversion is into a Fixed-Rate Tranche or Variable Rate Tranche;
- (ii) Payment Dates chosen in accordance with the respective provisions of Article 3.01; and
- (iii) the preferred repayment schedule chosen in accordance with Article 4.01.

B. Mechanics of Revision/Conversion

Upon receiving an Interest Revision/Conversion Request, and, where appropriate, after prior consultation with the Borrower, and subject to availability, the Bank shall, on each Business Day in the interval falling between sixty (60) and thirty (30) days before the Interest Revision/Conversion Date, until the date the Borrower accepts, deliver to the Borrower a proposal stating:

- (i) the interest rate that would apply to the Tranche, or the part thereof indicated in the Interest Revision/Conversion Request, being a fixed or a variable rate; and
- (ii) that the Fixed Rate or Variable Rate shall apply as from the relevant Interest Revision/Conversion Date, until the Maturity Date or until a new Interest Revision/Conversion Date, interest being payable quarterly, semi-annually or annually in arrears on designated Payment Dates.

The Borrower may accept a Revision/Conversion Proposal by 16h00 Luxembourg time on the day of its delivery.

Any amendment to the Credit Agreement requested by the Bank in this connection shall be effected by an agreement to be concluded not later than fifteen (15) days prior to the relevant Interest Revision/Conversion Date.



C. Effects of Revision/Conversion

To the extent that the Borrower duly accepts a Revision/Conversion Proposal, the Borrower shall pay accrued interest on the Interest Revision/Conversion Date and thereafter on the designated Payment Dates.

Prior to and including the Interest Revision/Conversion Date, the provisions of the Credit Agreement relating to Fixed or Variable Rate Tranches shall apply to the entire Tranche, respectively. From the Interest Revision/Conversion Date onwards, the provisions relating to the new interest rate basis shall apply until the new Interest Revision/Conversion Date or until Maturity Date.

D. Non-fulfillment of Interest Revision/Conversion

If the Borrower refuses the Revision/Conversion Proposal for the Tranche or if the parties fail to effect an amendment requested by the Bank pursuant to Paragraph B, the Borrower shall repay the Tranche on the Interest Revision/Conversion Date, without indemnity.

R



Form A – No risk of significant effect

DECLARATION BY THE AUTHORITY RESPONSIBLE FOR MONITORING
SITES OF NATURE CONSERVATION IMPORTANCE³

Responsible Authority.....

Having examined⁴ the Sub-Project application

(title).....

which is to be located at

we declare that (tick the appropriate box):

- ☐ The Sub-Project is not likely to have significant effects on a site of nature conservation importance¹ on the following grounds:

.....

.....

Therefore an appropriate assessment required by Article 6 (3) of Directive 92/43/EEC was not deemed necessary.

- ☐ Following an appropriate assessment, according to Art. 6(3) of Directive 92/43/EEC, the Sub-Project will not have significant negative effects on a site of nature conservation importance¹.

A map at scale of 1:100.000 (or the nearest possible scale) is attached, indicating the location of the Sub-Project as well as the site of nature conservation importance¹ concerned, if any.

Signed:

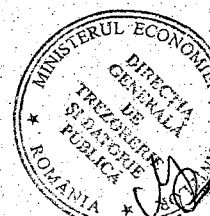
Date

(Authority responsible for monitoring sites of nature conservation importance)

Official Seal:

³ This includes sites protected as part of the Natura 2000 network (including Special Areas of Conservation and Special Protection Areas), potential Natura 2000 sites, Ramsar sites, International Bird Areas, sites of the Emerald Network, or others as relevant.

⁴ taking into account the requirements of Art. 6(3) of Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora.



R

Form B – Risk of significant effect

INFORMATION FROM THE AUTHORITY RESPONSIBLE FOR MONITORING
SITES OF NATURE CONSERVATION IMPORTANCE⁵

Responsible Authority.....

Having examined⁶ the Sub-Project application

(title).....

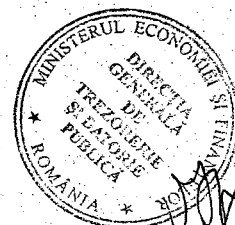
which is to be located at

provides the following information

Country
Competent national authority:
Address:
Contact person:
Tel., fax, e-mail:
Date:

⁵ This includes sites protected as part of the Natura 2000 network (including Special Areas of Conservation and Special Protection Areas), potential Natura 2000 sites, Ramsar sites, International Bird Areas, sites of the Emerald Network, or others as relevant.

⁶ taking into account the requirements of Art. 6(4) of Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora.



R

1. SUB-PROJECT

Name of the site affected:

This site is (please tick):

- ☐ a site identified by the national competent authority as qualifying under Art. 4(1) and (2) of the **Birds** directive (79/409/EEC) (Special Protection Area equivalent to Natura 2000)
- ☐ a site identified by the national competent authority as qualifying under Art. 4 (1) of the **Habitats** directive (92/43/EEC) (Special Area of Conservation equivalent to Natura 2000)
 - ☐ For European Union Member States only, does the site concern a priority habitat or species?
☐ yes ☐ no
- ☐ a site listed in the latest inventory on **Important Bird Areas** (IBA 2000) or (if available) in an equivalent more detailed scientific inventories endorsed by national authorities
- ☐ a wetland of international importance designated under the **Ramsar** Convention or qualifying for such protection
- ☐ a site to which the Bern convention on the conservation of European Wildlife and Natural Habitats (Art. 4) applies, in particular a site meeting the criteria of the **Emerald network**
- ☐ areas protected under national nature conservation legislation

Summary of the Sub-Project having an effect on the site :



2. NEGATIVE EFFECTS

Summary of the assessment of the negative effects on the site:

N.B.: this summary should focus on the adverse effect expected on the conservation value of the site (habitats and species), include the appropriate maps and describe the already decided mitigation measures.



3. ALTERNATIVE SOLUTIONS

Summary of alternative solutions studied:

Reasons why the competent national authorities have concluded that there is absence of alternative solutions:

R



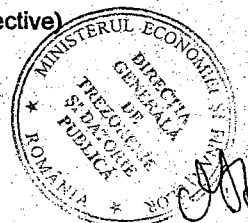
4. IMPERATIVE REASONS

Reason to nevertheless carry out this plan or Sub-Project:

- ☐ Imperative reasons of overriding public interest, including those of a social or economic nature (in the absence of priority habitat/species)
- ☐ human health
- ☐ public safety
- ☐ beneficial consequences of primary importance for the environment
- ☐ other imperative reasons of overriding public interest⁷

Short description of the reason :

⁷ If the Sub-Project is in the EU, obtain the opinion of the Commission (see Article 6(4).2 of the Habitats Directive)



5. COMPENSATION MEASURES

Foreseen compensatory measures and timetable:



22

ANNEX II

Form of Legal Opinion

[letterhead of the issuer]

EUROPEAN INVESTMENT BANK

100, Bd. Konrad Adenauer
Luxembourg – Kirchberg,
Grand Duchy of Luxembourg
L - 2590 Luxembourg

To the attention of Legal Department

[date of issuance]

LEGAL OPINION

Re: Finance Contract "Romania – NSRF CO-FINANCING FACILITY"

Dear Sirs,

I am giving this opinion pursuant to Article 1.04. A (a) of the Finance Contract (the "**Finance Contract**") for "**Romania – NSRF CO-FINANCING FACILITY Project**" in an amount equivalent to EUR 1,000,000,000 (one billion euros), signed in Bucharest on 24 November 2008 and between Romania through the Ministry of Economy and Finance (the "**Borrower**") and the European Investment Bank (the "**Bank**").

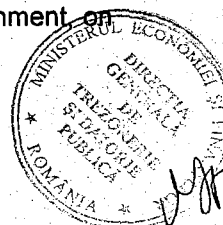
All terms used herein and not otherwise defined shall have the same meaning as in the Finance Contract.

I have examined an original of the Finance Contract and I have examined such laws, documents and other matters, as I have deemed necessary or appropriate for the purpose of giving this opinion.

1. Subject to the foregoing, I am of the opinion that:

(a) According to the provisions of Article 4 paragraph 1 letter a) of the Emergency Government Ordinance No. 64/2007 on Public Debt, as further approved and amended by Law No. 109/2008 and as subsequently amended, the Government, on behalf of Romania, is authorised to contract governmental public debt only through the Ministry of Economy and Finance, which has the attributions of directly contracting, on behalf of the state, and of reimbursing the state loans, including their related costs, for the financing of the state budget deficit, the temporary financing of current and previous years deficits of the social security budget and state budget and corroborated with the correspondent provisions of the relevant Methodological Norms regarding the implementation of the Emergency Government Ordinance No. 64/2007 on Public Debt as approved through the Government Decision 1470/2007, as subsequently amended, in relation to loans granted by international financial institutions of which disbursements are linked to the implementation of certain sectorial investments (hereafter the "**Methodological Norms**").

(b) Based on the above-mentioned and in accordance with the provisions of Article 3 paragraph 3⁴¹ of the Emergency Government Ordinance No. 64/2007 on Public Debt, as further approved and amended by Law No. 109/2008 and as subsequently amended, and pursuant to the correspondent provisions of the relevant Methodological Norms, the Ministry of Economy and Finance, representing the Romanian Government, on



22

behalf of Romania, has negotiated and concluded the Finance Contract with the Bank, for an amount of EUR 1,000,000,000 (one billion euros) under the NSRF CO-FINANCING FACILITY Project.

(c) According to the provisions of Article 4. 1.a) paragraph b.3 of the Methodological Norms, the Finance Contract has been duly executed in Bucharest on 24 November 2008 on behalf of Romania by [name and title] as lawful representative of Romania, on the basis of the full powers no. [] issued on [] by, Ministry of Foreign Affairs, with the approval of Mr. Traian Basescu, the President of Romania.

2. The approval of the Finance Contract was made through the Emergency Government Ordinance [insert no/date] according to the provisions of Article 115 paragraph 4 of the Romanian Constitution, as republished, of Article 4 paragraph 5 of the Emergency Government Ordinance No. 64/2007 on Public Debt and of Article 4.1 a), b) paragraph 3.6 of the Methodological Norms. Consequently, in accordance with the above mentioned, the Romanian Government has approved the Finance Contract by Emergency Government Ordinance no. [] dated []. The Emergency Government Ordinance no. [] dated [] approving the Finance Contract has been duly published in the Official Gazette "Monitorul Oficial" no. [] dated [] and submitted for approval to the Romanian Parliament, in accordance with the provisions of Article 115 paragraph (5) of the Romanian Constitution.

3. The choice of the Grand Duchy of Luxembourg laws governing the Finance Contract is valid and enforceable.

4. Pursuant to Article 11.02 of the Finance Contract, the Court of Justice of the European Communities shall have jurisdiction in connection with any claim or dispute between the Borrower and the Bank and any judgement of such court pertaining to the Finance Contract may be enforced in Romania.

5. In accordance with Article 9.01 of the Finance Contract, no taxes, duties, fees or other charges of any nature whatsoever, including without limitation, any registration or transfer fees, stamp duty or similar levy, imposed by the Borrower or any political subdivision or taxing authority thereof or therein are payable in connection with the execution and delivery of the Finance Contract, nor in connection with any payment to be made by the Borrower to the Bank pursuant to the same Finance Contract.

6. All necessary exchange control consents which may be necessary to receive disbursements, to repay the loan and to pay interest and all other amounts due under the Finance Contract are in effect; such consents are extended to the opening and maintenance of accounts to which the Borrower directs the Bank to disburse the Credit.

Based on the foregoing, I am of the opinion that all requirements specified by the laws, regulations and legally binding decisions currently applicable in Romania and/or governing the Finance Contract in relation to the laws of Romania have been complied with and that the Finance Contract constitutes the obligation of the Borrower enforceable against it in accordance with its terms.

Yours sincerely,

[Name of the signatory]
Head of Legal Department of the Ministry of Economy and Finance



R

Conform cu originalul

